

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 2050 Mk., monatlich 700 Mk. In den Ausgabestellen vierteljährlich 1800 Mk., monatlich 600 Mk. Bei Postbezug vierteljährlich 1980 Mk., monatlich 660 Mk. In Deutschland unter Streifenband monatlich 200 Mk. deutsch. — Einzelnummer 40 Mk. — Bei höherem Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Aussperrung hat der Bezugsnehmer Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Für die 34 mm breite Kolonellzeile 100 Mark, für die 90 mm breite Reklamezeile 400 Mark. Deutschland und Freiland Danzig 25 bzw. 100 deutsche Mark. — Bei Mahoorstift und schwierigerem Satz 50 % Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offerten- und Anstufungsgebühr 200 Mk. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Stettin 1847, Posen 202157.

Nr. 253.

Bromberg, Donnerstag den 30. November 1922.

46. Jahrg.

## Die Eröffnung des neuen Sejm und Senats.

Von der Presse-Abteilung der Deutschen Vereinigung im Sejm erhalten wir folgenden Eröffnungsbericht:

Warschau, 28. November 1922. Auf Antrag der deutschen Sejmabgeordneten und Senatoren wurde am 28. November um 1/11 Uhr ein feierlicher Gottesdienst in der evangelischen Kirche zu Warschau abgehalten, der vom Generalsuperintendenten Dursche abgehalten wurde. In gleicher Zeit fand für die übrigen Sejmabgeordneten und Senatoren ein feierlicher Gottesdienst in der Kathedrale statt. Sämtliche deutschen Senatoren und Abgeordneten waren anwesend. Allgemeines Aufsehen erregte die Tatsache, daß die evangelischen polnischen Sejmabgeordneten und Senatoren am evangelischen Gottesdienst nicht teilnahmen.

Daraufhin versammelten sich die Senatoren und Abgeordneten im Sejm zur Sitzung. Die deutsche Fraktion nahm vorübergehend die Plätze der Konstitutionsgruppe ein, da die beanspruchte Sitzordnung angeblich noch nicht durchführbar sei. Um 1/1 Uhr eröffnete der Staatschef mit einer kurzen Ansprache den neuen Sejm. Daraufhin berief er den ältesten Sejmabgeordneten, Brownsford, zum vorläufigen Präsidenten des Sejms, dieser berief daraufhin den Sejmabgeordneten Jerbe der Deutschen Fraktion und das Fräulein Stealska als die jüngsten Sejmabgeordneten zu Sekretären. Darauf erfolgte die Vereidigung alphabetisch zur Vereidigung auf. Die Ukrainer bemühten sich, das Gelübde in ukrainischer Sprache zu leisten, wurden aber von der polnischen Mehrheit daran gehindert und leisteten den Eid in polnischer Sprache. Daraufhin wurde die Tagesordnung für die nächste Sitzung aufgestellt und der Sejm bis Freitag 4 Uhr nachm. vertagt. An diesem Tage soll die Wahl des Präsidiums stattfinden.

Um 1/5 Uhr nachm. wurde der Senat durch den Staatschef eröffnet. Er verlas eine kurze Ansprache und berief den ältesten Senator, Pimanowski, zum vorläufigen Senatspräsidenten. Dieser berief daraufhin den jüngsten Senator Boznicki zum Sekretär. Die Eidesleistung erfolgte auch hier in derselben Weise. Die Ukrainer bemühten sich abermals erfolglos, den Eid in ukrainischer Sprache zu leisten. Zuerst trat eine ukrainische Senatorin auf, die sich bei der Eidesleistung ihrer Muttersprache bedienen wollte. Darauf wurde die Tagesordnung festgestellt und der Senat bis Freitag 11 Uhr früh vertagt. Tagesordnung: Wahl des Präsidiums.

Von unserer Warschauer Redaktion erhalten wir noch ergänzend folgenden Bericht:

Warschau, 28. November. Der Eröffnungstag der beiden neuen Kammern zeigte flaggengeschmückte Straßen und einen lebhaften Andrang des Publikums zum Sejmgebäude. Außer dem Festgottesdienst in der Kathedrale fand auf Wunsch deutscher Kreise auch in der evangelischen Kirche ein Gottesdienst in deutscher Sprache statt.

Bei Beginn und zum Schluß der Eröffnung des Sejms veranstalteten die Linksparteien lebhaften Demonstrationen für Pilsudski, wobei die rechtsparteiliche Hälfte der Abgeordneten ostentativ auf den Plätzen saßen. Ein kleines Mißbehagen erregte es bei den polnischen Parteien, daß sich sowohl im Sejm als auch im Senat zunächst je ein ukrainischer Abgeordneter demonstrativ weigerte, die Eidesformel in der polnischen Sprache zu bekräftigen und erst der wiederholten Aufforderung Folge leistete.

In gleicher feierlicher Form gestaltete sich nachmittags 4 Uhr die Eröffnung des Senats. Ein Bild in den Sälen des neuen Parlaments genügt, um alle Schwierigkeiten andeuten, die zunächst die Regierungsbildung und die Präsidentenwahl, dann aber auch weiterhin manche Frage bringen wird: Feindlich sitzen sich die Rechte und die Linke wieder wie früher fast gleich stark gegenüber; demonstriert die eine für Trapezinski, wie es in der Schlussförmung des Sejms der Fall war, so schweigt die andere. Und demonstriert die andere wie heute für Pilsudski, so schweigt die erstere. — Zwischen dem Getriebe aber sitzt 90 Mann stark und in der Praxis mit der Rolle des ausschlaggebenden Gewichts behaftet, die Vertretung der nationalen Minderheiten. Vorläufig geht die Politik aller polnischen Parteien darauf hinaus, die Minderheiten politisch zu isolieren. Wie weit dies gelingen wird, muß die Zukunft zeigen. Wie schwer dies jedoch ist, beweist der Umstand, daß es auch heute noch völlig ungewiß ist, welche Art Regierung eine Mehrheit finden wird und welche Präsidentenkandidaten in Frage kommen werden.

## Ausflug.

Die Abschiedsansprache des alten Sejmarschalls Trapezinski.

Wie wir bereits gestern berichtet haben, wurde am 27. November der alte Verfassungsgebende Sejm durch eine Ansprache seines Marschalls Trapezinski geschlossen. Wir geben diese Rede nachstehend im Wortlaut wieder.

Geehrte Herren Abgeordnete!

Das arbeitsreiche Leben unseres Sejms nähert sich seinem Ende. In einem solchen Augenblicke müssen wir eine gewissenhaftige Nachforschung machen über unsere fast vierjährige Tätigkeit. Der Sejm hat 342 Plenarsitzungen abgehalten, zu deren Vorbereitung die Kommissionen einige Tausend Mal getagt haben. Die Ungeheuerlichkeit der Arbeit des Sejms ergibt sich aus der Zusammenstellung der von ihm verabschiedeten Gesetze. Dieser Gesetze waren 571, davon betreffen 166 die Organisation des Staates und das Ausmaß der Gerichtsbarkeit, 181 beziehen sich auf das Finanzwesen. Das endgültige Urteil über die Tätigkeit dieses Sejms müssen wir der Geschichte überlassen. Heute jedoch können wir unser Verdienst darüber nicht verbergen, daß der Sejm bei den Zeitgenossen keine gerechte Beurteilung erfahren hat. Es wurde über den Sejm ein allzu hartes Urteil gefällt und oft fühlte man das Bedürfnis nicht heraus, sich mit der Unmenge dieser Arbeit bekanntzumachen. Man hat vergessen, daß ein großer Teil der erhöhten Vorwürfe gegen das parlamentarische System überhaupt zu erheben ist. In diesem System werden nämlich immer und überall viel Kräfte in fruchtlosen Parteikämpfen zerrieben. Man hat vergessen, daß die Gesetzgebung überall und in einem neugegründeten Staat erst recht außergewöhnliche Talente erfordert. Solche Talente kann unser Land nach Jahrhunderte langer Knechtschaft in größerer Zahl nicht besitzen. Die gerechte Geschichte wird vielleicht anderswo als im Sejm die Quelle der Mängel in unserem Staatswesen entdecken und vielleicht wird sie es dem Sejm antreiben, daß er in einem so kurzen Zeitraum in vielen Gebieten der Staatlichkeit es verstanden hat, eine gewisse Ordnung einzuführen. Jedenfalls wird der zurücktretende Sejm allen künftigen Sejms als Muster des Patriotismus dienen können. In für das Land entscheidenden Augenblicken hat er es verstanden, innere Gegenströmungen zu besiegen, und durch teilweise Einopferung seiner Überzeugung hat der Sejm oft eine gemeinsame Anstrengung im Interesse des Staates möglich gemacht. So war es zur Zeit des holländischen Überfalls, so war es bei der endgültigen Abstimmung über die Verfassung.

Die Geschichte wird es nicht verleugnen, daß die entschiedene Haltung des Sejms zur Zeit des holländischen Überfalls nur wenig zur Vereinigung der Nation in einem so drohenden Augenblicke beigetragen hat, und daß ihr in nicht geringem Maße zu verdanken ist, daß unser Volk den Glauben an den Sieg wiedergewann. Aber die Weisheit, die Wahrheit und die Sorge um den Bestand des Staates in nächster Zukunft erlauben es nicht, die Augen zu schließen gegenüber den tatsächlichen Fehlern dieses Sejms. Es muß zugegeben werden, daß die allzu lange andauernde Atmosphäre der nahenden Wiedewahlen schädlich auf die Arbeiten des Sejms rückgewirkt hat, denn unwillkürlich entschieden manchmal nicht sachliche Ansichten, sondern die Rücksicht auf den Intellekt der Wähler. Leider hat die Notwendigkeit, die dringenden Bedürfnisse des Staates zu erledigen, eine frühere Auflösung des Sejms nicht gestattet. Weiter kann man nicht leugnen, daß der Sejm in seiner gesetzgebenden Arbeit oft zu wenig auf die langjährige Erfahrung anderer Staaten achtete, und daß er nicht immer angefangen sich widersprechender Interessen den Weg der Vernunft zu gehen verstand. Und daß er schließlich nicht immer die Ausfühbarkeit eines Gesetzes richtig einschätzte. Der zurücktretende Sejm hat das Finanzwesen ungeregelt zurückgelassen und ist gezwungen, insbesondere die Regelung unserer Valuta den neuen gesetzgebenden Körperschaften zu überlassen. Aber es war dies nicht ausschließlich die Schuld des Sejms, der keine Finanzregelungspläne der Regierungen gekreuzt hat. Die Schuld des Sejms kann man vielleicht darin sehen, daß er oft zu Ausgaben drängte, die die Finanzkraft des Staates übererschritten. Es möge uns erlaubt sein, den gesetzgebenden Körperschaften, die an Stelle des zurücktretenden Sejms einzutreten werden, den Wunsch auszusprechen, daß die Mitglieder derselben das Interesse der Allgemeinheit als ihr eigenes Interesse betrachten, und daß sie bei ihrer Arbeit daran nicht vergessen, daß Gesetze, sollen sie dem Lande Nutzen bringen, nicht das Resultat von Parteikämpfen sein dürfen, sondern die Zusammenfassung des Rechtsbegriffsgefühls, das im Gewissen eines jeden ehrlichen Menschen ruht. Möge der kommende Sejm dafür sorgen, daß eine Regierung geschaffen wird, die das Land auf den Weg friedlicher Entfaltung führt, die es verstehen wird, unsere Finanzen zu sanieren, die durch ihre Achtung vor dem Gesetze das Vertrauen des Staates und der Welt wird gewinnen können. Der Arbeit unserer Nachfolger ein „Gut!“ (Bravorufe und Applaus.)

Um 8 Uhr 3 Minuten wurde diese letzte Sitzung des verfassungsgebenden Sejms geschlossen.

## Die Botschaft des Staatschefs.

Bei der Eröffnung des neuen Sejms hielt der Staatschef eine kurze Ansprache, die folgenden Wortlaut hatte:

Meine Herren Abgeordnete!

Zum zweiten Male habe ich die Ehre, den Sejm der Republik Polen zu eröffnen. Ich zweiten Mal siehe ich als oberster Vertreter der ausführenden Gewalt vor denen, die das Recht haben, über diese Gewalt zu urteilen. Doch die Verhältnisse, unter denen ich vor einigen Jahren an dieser Stelle sprach, waren ganz andere wie jetzt. Vor vier Jahren eröffnete ich den gesetzgebenden Sejm in einem Augenblick, da wir in verschiedenen

## Danziger Börse am 29. November

(Vorbörslicher Stand um 10 Uhr vorm.)

Polennoten 48,50

Dollar 8200

Umtliche Devisenkurse des Vortages siehe Handels-Rundschau.

Teilen unseres Staates noch nicht Wirte waren, als unser Schicksal noch ungewiß war, als von vielen Seiten auf uns der Rauch des Krieges zuströmte. Ich bin glücklich, daß ich den ersten gesetzmäßigen Sejm nicht mit einem Appell an die Pflicht zum Kampfe, sondern mit einem Appell an die Pflicht zur ruhigen Friedensarbeit eröffnen kann. Diese Arbeit kann um so ruhiger sein, als unsere Grenzen bereits festgelegt sind und wir nicht beabsichtigen, eine Auseinandersetzung um die Grenzen durch einen Waffengang herbeizuführen, da wir keine Fehde mit irgend einer Seite suchen.

Im vorigen Sejm waren Fragen, die unsere internationalen Beziehungen betrafen, oft Gegenstand erbitterten Zwistes und stürmischer Szenen, wodurch eine größere Unruhe unter die breitesten Kreise der Bürgerschaft getragen wurde, als dies von den Herren Abgeordneten beabsichtigt war. Es ist daher, meine Herren, durchaus notwendig, auf diesem so wichtigen Gebiete Ruhe zu bewahren, die übrigens in dem Glauben an die eigene Kraft wie auch in dem Vertrauen zu den Bundesgenossen und Freunden ihre Grundlage hat, die wir besitzen und denen Polen seinerseits das gegebene Wort zu halten verstehen wird. Unter den Fragen des gegenwärtigen Augenblicks tritt zweifellos die Notwendigkeit der Regulierung der Staatsfinanzen in den Vordergrund. Die verflochtenen vier Jahre hindurch trat im Wirtschaftsleben des Landes eine bedeutende, allen sichtbare Besserung ein, die sich leider nicht in dem Stande des Staatsschatzes abspiegelt. Es ist zweifellos nicht gut, sich im Unglück damit zu trösten, daß andere ebenfalls leiden. Doch gerade in dieser Frage läßt die Tatsache, daß ganz Europa nach dem Kriege an derselben Krankheit leidet, die Hoffnung zu, daß alle ihre Augen darauf richten müssen, um diese außerordentlich schweren und komplizierten Schwierigkeiten zu überwinden und zu einer gesunden und normalen Existenz zurückzuföhren. Dies befreit uns jedoch nicht von der Pflicht der eigenen angestrengten Arbeit, die auf eine radikale Besserung der Bedingungen des Staatslebens auf diesem Gebiet abzielt. Meine Herren! Sie gehen an die Arbeit, die, auf andere Grundlagen eingestellt, Sie zwingen wird, ein anderes Leben zu leben, wie es bisher in diesem Saal herrschte. Sie sind, meine Herren, der erste aus der Verfassung hervorgegangene Sejm und Sie werden einen Wendepunkt im Staatsleben bilden, das aus dem Abschnitt des Propärium herausgehend, den Weg der normalen Entwicklung beschreitet. Die Verfassung schreibt vor, daß an der Arbeit, die Ihrer harzt, auch noch andere staatliche Organe mitwirken werden. Das bisherige politische Leben der Republik hat in unserem Volk keine hervorragenden Fähigkeiten zur Mitarbeit sehen lassen. Ich nehme daher an, daß ich in diesem Falle der Sachwalter der ganzen Volksgemeinschaft sein werde, die außerhalb dieses Raumes lebt und arbeitet, wenn ich mich an Sie mit dem Appell wende, durch Ihr Beispiel zu zeigen, daß in unserem Vaterlande die Möglichkeit einer loyalen Mitarbeit des Volkes, der Parteien und der staatlichen Institutionen gegeben ist. Indem ich glaube, daß Sie es an dieser Mitarbeit nicht fehlen lassen werden, wünsche ich Ihnen, daß ein jeder am Ende seiner vielleicht langen Tätigkeit des höchsten Lobes sich würdig zeigt: daß er der rechte Mann auf dem rechten Platz war.

## Keine Erhöhung — nur ein Ausgleich.

Im Zusammenhang mit den Gerüchten, das Finanzministerium sei damit beschäftigt, zum Ausgleich des Budgetdefizits das Projekt einer bedeutenden Erhöhung der Steuern auszuarbeiten, wandte sich ein Mitarbeiter des „Przegląd Wzegląd“ an den Vizefinanzminister Maczkowski mit der Frage, welche Steuern erhöht werden sollen und um wie viel Prozent.

Die Antwort des Vizefinanzministers lautete wie folgt: „Wir beabsichtigen überhaupt keine Erhöhungen, sondern wünschen nur die Verluste auszugleichen, die der Staatsschatz dadurch erleidet, daß er sowohl die Zahlungen an seine Beamten als auch alle anderen Zahlungen nach dem verringerten Werte der Mark entrichten muß, während er selbst die Steuern in der herabgedrückten Valuta erhält, welche bei der Zahlung der Steuern nicht mehr den Wert repräsentiert, den sie zur Zeit der Ausschreibung der Steuern hatte. Nehmen wir nur einen konkreten Fall: Im früheren Kongresspolen betrug vor dem Kriege die Grundsteuer durchschnittlich einen Rubel pro Morgen, somit also ein Viertel des Wertes eines Doppelzentners Roggen; gegenwärtig beträgt die Grundsteuer in Kongresspolen 120 Mark pro Morgen, d. h. kaum 1/250 des Wertes eines Doppelzentners Roggen. Dasselbe unnormal Verhältnis besteht aber auch in den Städten: ein Kaufmann erster Kategorie zahlte vor dem Kriege 500 Rubel; vor ihrem Rückzuge aber erhöhten die Russen diese Steuer auf 750 Rubel; wenn wir nun annehmen, daß ein Goldrubel heute nur 6000 Mark wert ist, so müßte ein Kaufmann erster Kategorie heute eine Steuer in Höhe von 4500 000 Mark entrichten, er bezahlt aber nur 6400 Mark. Und so ist es mit allen Steuern. Während nun alle Bürger des Staates in kleinerem oder größerem Maßstabe ihre Erzeugnisse gemäß der wirklichen Kaufkraft der Mark bezahlt bekommen, erhält einzig und allein der Staat verhältnismäßig viel weniger, als er in Wirklichkeit erhalten müßte. Infolgedessen wächst das Defizit, und die Emission neuer Banknoten ist ein unvermeidliches Übel. Es ist doch aber eine allgemein bekannte Tatsache, daß wir um jeden Preis daran trachten müssen, den Druck neuer Banknoten einzustellen, denn anders ist eine Stabilisierung unserer Valuta unmöglich und von einer Gesundung unseres Wirtschafts-



Lebens kann keine Rede sein. — Leider aber wird auch dieser Ausgleich der Steuern es uns noch nicht gestatten, das Budget des nächsten Jahres ohne Defizit abzuschließen. — Die Höhe dieses Defizits aber wird wiederum davon abhängen, wie weit sich der Sejm zum Ausgleich der Steuern verstehen wird.

## Kausanne.

Man vergißt beinahe, daß ein türkisch-griechischer Friede geschlossen werden soll. Als Griechenlands Vormund tritt England auf den Plan. Die Meinungsverschiedenheiten zwischen Türken und Engländern sind außerordentlich groß. Die Türken fordern die bedingungslose Rückgabe der Distrikte von Mossul, Sulemaieh und Kirkuk, während die Engländer erklären, sie besäßen ganz Mossul infolge eines ihnen vom Völkerbund übertragenen Mandates und sie könnten infolgedessen nicht mehr frei darüber verfügen. Die Türken beharren jedoch auf ihrem Standpunkt, daß ihnen Mossul vollständig und bedingungslos zurückgegeben werden müsse, widrigenfalls sie die Vertreibungen abbrechen müßten. Aus diesem Grunde ist die Stimmung in Kausanne außerordentlich pessimistisch. Man spricht sogar bereits davon, daß überhaupt nur ein griechisch-türkischer Friedensvertrag geschlossen werden würde, alle anderen Fragen, besonders aber die der asiatischen Grenze der Türkei, die der Kapitulationen und der sonstigen Wirtschaftsprobleme für eine spätere Konferenz aufgeschoben werden sollten.

Im nächsten wäre es den Engländern, wenn diese Fragen auch auf der Brüsseler Konferenz erörtert werden könnten. Die Türken wenden sich natürlich gegen solche Vorschläge, besonders aus dem Grunde, weil die englischen Truppen dann weiterhin in Tschana und in Konstantinopel verbleiben, denn gemäß dem Vertrage von Trianon sollen die englischen Truppen aus diesen Gebieten nicht eher zurückgezogen werden, bis der endgültige Friedensvertrag zwischen der Türkei und den Alliierten geschlossen wäre.

Das indische Komitee des Khalifats hat an die türkische Delegation eine Depesche gerichtet, in der es heißt: „Die Muselmanen Indiens sind sich der Verdienste und der Opfer, die Mustafa Kemal Pascha und die neue Türkei der Sache des Islams gebracht haben, voll bewußt. Die feindliche Haltung der britischen Regierung hat auf die Regierung der Muselmanen Indiens einen starken Eindruck gemacht. Der Khalif, der sich unter englische Protektion gestellt hat, hat in Wahrheit abgedankt.“ Das Telegramm schließt mit der Feststellung, daß die Indier, die diese Entwicklung vorausgesehen haben, gegen alle Absichten gewappnet seien, daß sie in die Muselmanen der Türkei ihr volles Vertrauen setzen und fest zu ihnen halten.

## Republik Polen.

Eine Note der deutschen Regierung über die nationalen Minderheiten in Polen.

Der deutsche Konsul in Genf überreichte im Sekretariat der Völkerbundliga im Namen der deutschen Regierung eine Note als Antwort auf die polnische Note über die Behandlung der polnischen Minderheiten in Deutschland. Die deutsche Note weist die in der polnischen erhobenen Vorwürfe zurück und erklärt, daß die polnische Regierung ihre Verpflichtungen über die Behandlung der Minderheiten nicht innehält, die sie in der Genfer Konvention vom 15. Mai d. J. eingegangen ist.

### Der Nachfolger Plucinski.

Infolge der Wahl des bisherigen Generalkommissars Polens in Danzig, Plucinski, zum Sejmabgeordneten wird nunmehr die Frage der Besetzung dieses Postens aktuell. Dem „Przegląd Wicejorny“ zufolge beabsichtigt Plucinski, auf Grund der Dienstvorschriften ein Gesuch um Beurlaubung für die Dauer seines Sejmmandats einzureichen. Als sein Nachfolger wird Konsul Resznecki genannt. Im Interesse Polens aber wäre es, nach Ansicht der „Gaz. Pozn.“, wenn dieser Posten mit einem Mann aus Pommern besetzt werden würde.

### Kollektivvertrag in der Landwirtschaft.

Im Ministerium für Arbeit und öffentliche Fürsorge fand am 28. d. M. die erste gemeinsame Sitzung der Gemischten Kommission statt, um über den Abschluß eines Kollektivvertrages in der Landwirtschaft zu beraten. An den Beratungen nahmen außer den Vertretern der Regierung auch Vertreter der Großgrundbesitzer sowie die Delegierten der Berufsverbände der Landarbeiter teil. Es wurde ein Vertrag auf die Dauer von zwei Jahren abgeschlossen, und zwar für die Jahre 1923 und 1924.

### Die polnische Mark in Oberschlesien.

Rattowiz, 28. November. In der 14. Sitzung des Schlesischen Sejm wurde folgender Beschluß gefaßt: „Der Schlesische Sejm erklärt sich mit der Einführung der polnischen Valuta im ober-schlesischen Teil der schlesischen Wojewodschaft im Sinne der Bestimmung des Art. 306 der polnisch-deutschen, in Genf am 15. Mai 1922 abgeschlossenen Konvention einverstanden.“

### Staatliche Maßnahmen zur Beseitigung der Wohnungsnot.

Unter dem 22. September d. J. ist ein am 20. Oktober d. J. in Kraft getretenes Gesetz über die Erleichterung bei der Errichtung von Neubauten erlassen worden, dessen wesentlicher Inhalt der folgende ist: Neuerbaute Bauten, wie auch aufgebaute und angebaute Teile, und zwar sowohl Bauten zu Wohnzwecken, wie zu Handels- oder gewerblichen Zwecken bestimmte, sind, wenn der Bau, Ausbau oder Anbau im Laufe von 8 Jahren nach Verkündung dieses Gesetzes beendet wird, für einen Zeitraum von 15 Jahren vom Augenblick auch nur ihrer teilweisen Benutzung von Grundsteuern bzw. von Gebäudesteuern zugunsten des Staates wie auch der Selbstverwaltungsinstitutionen befreit. Diefelbe Befreiung genießen Neubauten sowie Anbauten und Ausbauten, sofern sie nach dem 1. Januar 1922 vollendet fertiggestellt sind. Alle Urkunden und Verträge, die die entgeltliche Übertragung des Eigentumsrechtes an die angegebenen Bauten, mit Ausnahme von Ausbauten und Anbauten, betreffen, sind von Abgaben (Gebühren), die zugunsten des Staates und der Selbstverwaltungsinstitutionen auf Grund der Eigentumsübertragung erhoben werden, acht Jahre lang vom Tage des Beginnes des Neubaus bzw. vom Tage der Beendigung des Baues an befreit; sofern jedoch der Bau bereits beendet ist, betrifft obige Befreiung lediglich die erste nach Beendigung des Baues durchgeführte Transaktion. Auf die erwähnten Bauten finden die Bestimmungen des Art. 6, Abs. 6 des Gesetzes vom 4. April 1922 über die Verpflichtung der Stadtgemeindevorstellungen zur Beschaffung von Wohnräumen, die einige Bauten von der Wohnraumbeschaffung befreien, Anwendung. Auf die bezeichneten Bauten

finden ferner Anwendung die Vorschriften des Art. 8 des Mieterschutzgesetzes vom 18. 12. 20, die einige Bauten von diesem Schutz ausnehmen. Bescheinigungen zur Feststellung der Tatsachen, die das Recht zum Genuß der in diesem Gesetz vorgesehenen Erleichterungen begründen, werden ausgegeben von den zuständigen Ämtern, die die Aufsicht über das Baugeschehen haben, bzw. die die Baupläne bestätigen und über deren Durchführung wachen.

Ein zweites Gesetz vom 26. September d. J., das ebenfalls mit dem 20. Oktober d. J. in Kraft getreten ist, ermächtigt den Minister für öffentliche Arbeiten zur Herausgabe von Erleichterungsvorschriften auf dem Gebiet des Baugeschehens, durch die die im Gesetz- und Verordnungswege erlassenen, gegenwärtig in den Städten angewandten einzelnen Vorschriften auf dem Gebiet des Baugeschehens mit dem Augenblick des Inkrafttretens der entsprechenden vom Minister für öffentliche Arbeiten erlassenen Erleichterungsvorschriften ihre Geltungskraft verlieren.

Der ehemalige Finanzminister Michalski wurde aus der Staatsliste Nr. 8 zum Sejmabgeordneten gewählt. Die Nationaldemokratie, die mit den Namen Korantny, Skirmunt und Michalski für ihre Liste Propaganda machte, will jetzt Michalski in ihren Klub nicht aufnehmen. Es ist bezeichnend, daß die Nationaldemokratie bei der letzten Regierungskrise sich gerade für Michalski scharf ins Zeug legte.

Nach einer Meldung aus Posen hat das Liquidationskomitee die Güter Gartschin und Orle mit den Vorwerken Kartowo und Nowno im Kreise Berent, Herrn Karl Grabow gehörig, zur zwangsweisen Liquidierung ausgerufen. Das Gebiet ist 1925 Hektar groß.

In Petersburg begann dieser Tage der Prozeß gegen den polnischen katholischen Erzbischof Cieplak, der angeklagt ist, den Sowjetbehörden bei der Requisition des Kirchenvermögens Widerstand geleistet zu haben. Dem Erzbischof drohen drei Jahre Gefängnis.

## Deutsches Reich.

Um den Minderheitenschutz in Oberschlesien — deutsche Note an den Völkerbund.

Nach einer M.-Meldung aus Berlin hat die Reichsregierung eine Note an den Völkerbund gerichtet, die eine Erwiderung auf die Note der polnischen Regierung vom 28. August d. J. darstellt. In ihrer Note hatte die polnische Regierung Deutschland beschuldigt, die polnische Minderheit in West-Oberschlesien vernichten zu wollen. Zu diesem Zwecke hätten von den deutschen Behörden unterstützte Geheimorganisationen einen Terror entfacht. Die Note der deutschen Regierung stellt demgegenüber fest, daß die Mißhandlung nationaler Minderheiten in Ost-Oberschlesien bereits im April d. J. ihren Anfang genommen und daß sich seitdem zahlreiche von polnischer Seite veranstaltete Überfälle abgespielt haben. Erst am 30. Mai sei die deutsche Bevölkerung in West-Oberschlesien gegenüber den Ausschreitungen polnischer Terroristen zur Selbsthilfe gezwungen. Die Note gibt eingehendes Zahlenmaterial über die durch den polnischen Terror vertriebenen deutschen Flüchtlinge. Gegenüber den in der polnischen Note erhobenen Klagen über die mangelnde Einrichtung von Minderheitenschulen in Deutschland weist die Note darauf hin, daß während man auf deutscher Seite zur Einrichtung von Anträgen auf Einrichtung von polnischen Minderheitenschulen bereits im August hingewiesen habe, die polnische Regierung ihre Verpflichtung, Minderheitenschulen einzurichten, gänzlich ungenügend oder gar nicht erfüllt hat. In der Note wird angeregt, daß von deutscher und polnischer Seite das Material über Ausschreitungen dem Präsidenten Calonder vorgelegt werde, um eine unparteiische Untersuchung herbeizuführen.

### Außerungen Brockdorff-Rantzau.

Nach dem aufsehenerregenden Zwischenfalle mit dem von der russischen Telegraphen-Agentur verbreiteten apokryphen Interview des neuen deutschen Botschafters in Rußland veröffentlichten die amtlichen „Iswestia“ nunmehr folgende Äußerungen des Grafen Brockdorff-Rantzau: Er erklärte, daß trotz der gegenwärtigen wirtschaftlichen Schwierigkeiten zahlreiche Vertreter der deutschen Industrie energisch an Plänen zur Betätigung in Rußland arbeiten. Indessen ständen die westeuropäischen Methoden der Handels- und Industriebetätigung in einem gewissen Widerspruch zu den russischen und es müsse zunächst eine beiderseitige Anpassung erreicht werden, um die haben und drängen bestehenden Erwartungen zu verwirklichen. Auf die Frage, ob eine Annäherung zwischen Deutschland und Frankreich zu erwarten sei, erklärte der Botschafter, eine etwaige Annäherung zwischen den deutschen und französischen Industriellen und Finanzleuten würde für Rußland und für die Gestaltung seiner Wirtschaftsbeziehungen zu Deutschland förderlich sein, doch hätte diese Frage zunächst nur theoretische Bedeutung. In Bezug auf die Aussichten der deutsch-russischen Beziehungen erwähnte Graf Brockdorff-Rantzau die Herabsetzung und Würde des ihm zuteil gewordenen Empfanges und verwies im übrigen den Berichterstatter auf den Inhalt der bei seinem Empfang durch Kalinin gemachten Ansprachen.

### Zeichen der Zeit.

In einer Anzeige des Berliner „Vorwärts“ suchen 150 Buchdrucker von 18 bis 60 Jahren Arbeit in anderen Berufen, da es ihnen nicht möglich ist, im erlernten Beruf Arbeit zu erhalten. — In der Tat sind die Verhältnisse im Buchdruckgewerbe Berlins besonders schlecht, und an eine Besserung ist in absehbarer Zeit wohl nicht zu denken, da die Materialien, besonders Papier und Kohle, im fortwährenden Steigen begriffen sind und die Lebensmittelpreise eine noch nie dagewesene Höhe erreicht haben. Eine Folge davon ist die fortwährende Steigerung der Löhne und der Druckpreise, die zu immer größeren Einkürzungen der Verbraucher führen. Die Arbeitslosigkeit in Berlin ist jetzt so groß, wie wir sie in den schlechtesten Zeiten vor dem Kriege nicht erlebt haben. Gegen Ende Oktober wurden bereits über 1800 arbeitstüchtige Buchdrucker in Berlin gezählt, ferner arbeiten zwei Drittel verheiratet, teilweise nur vier Stunden täglich.

Man meldet dem „Petit Parisien“, daß infolge des Zwischenfalls in Ingolstadt General Rollet der deutschen Regierung eine Note überreicht hat, die eine Untersuchung und Sanktionen gegen die Personen verlangt, die den Aufstand in die Wege geleitet haben. — (Der „Aufstand“ befand darin, daß die Fensterheben eines Entenautomobils zertrümmert wurden. Intellektuelle Urheber für diesen „Aufstand“ sind alle in die Verfasser des

Friedensvertrages von Versailles; es wäre wunderbar, wenn die Regierung des Herrn Rollet über diese Herren „Sanktionen“ verhängen würde.)

Blättermeldungen zufolge wurden in Wiesbaden auf Veranlassung der französischen Polizei der Chemiker Dr. Merg und der Postbeamte Schuler verhaftet. Als Grund der Verhaftung wird von den Franzosen angegeben, daß beide Bücher vertrieben hätten, die im besetzten Gebiet verboten sind.

Unter Führung des ehemaligen Obersten v. Ayländer hat eine von der Mittelpartei abgetrennte Gruppe ihre organisatorische Gründung vollzogen. Sie nennt sich „Bäckerischer Rechtsblock in Bayern“. Der Bayerische Bauernbund hat sich auf seinem Parteitag in München der Wirtschaftspartei des deutschen Mittelstandes angeschlossen und den Namen „Bayerische Bauern- und Mittelstandspartei“ angenommen.

## Aus anderen Ländern.

### Das unbelehrbare Frankreich.

WZB. Paris, 28. November. Über die gestrige Beratung im Einfluß ist eine offizielle Note auszugehen, die die gesamte Morgenpresse wiedergibt, und in der es heißt: Da die Brüsseler Konferenz trotz des Wunsches der französischen Regierung vielleicht nicht stattfinden werde, da sie möglicherweise kein Ergebnis haben werde, insbesondere deshalb, weil der Reichstag dem Reichskanzler Cuno eine Mehrheit verschafft, die einmütig die Note Birtz über die Reparationen billigt, und die dafür eintrete, daß Deutschland sich den Reparationsverpflichtungen entziehe (!), so begreife man, daß die französische Regierung in ihrer festen Absicht, Bezahlung zu verlangen, Wert darauf gelegt habe, zu unteruchen, welche Mittel ihr diese Möglichkeit verschaffen könnten. Wir glauben zu wissen, steht die Note weiter auseinander, daß die Maßnahmen, die in Betracht gezogen wurden — wir sagen nicht, beschlossen wurden — und die man für geeignet für die Garantieung unserer Rechte erachtet, wenn man diese befreiten würde, folgende sind:

1. Eine vollständige Beschlagnahme der Rheinlande, die Frankreich jetzt besetzt hält, eine Beschlagnahme, die namentlich in der Erhebung von deutschen durch französische Beamte zum Ausdruck kommen könnte.

2. Besetzung von zwei Dritteln des Ruhrgebiets, einschließlich Eisens und Bockums, so daß Frankreich die von Deutschland auf das Reparationskonto zu liefernden Kohlen und der für die französische Industrie erforderliche Hüttenkoks geliefert würden.

### Der Trompeter bläst zur Sammlung.

Bei der Einweihungsfeier eines Kriegerdenkmals in Pouligny hielt Ministerpräsident Poincaré eine Rede, in der er nach den üblichen Vorwürfen gegen Deutschland und Österreich zum Burgfrieden in Frankreich aufforderte. Vor Ende des Jahres würden sich Frankreich und seine Alliierten vor die ernstesten auswärtigen Probleme gestellt sehen und wichtige Entscheidungen zu treffen haben, von denen größtenteils die Zukunft Frankreichs abhängen. Er persönlich sei von der Größe der zu lösenden Schwierigkeiten zu überzeugen, um nicht die Streitigkeiten zu begraben, die die Handlungsfreiheit Frankreichs beeinträchtigen könnten. Er fordere deshalb alle guten Bürger auf, sich um die Regierung der Republik anzuschließen, damit diese in den Stand gesetzt werde, Frankreich endlich die Früchte des Sieges und die Wohlfahrt des Friedens zu gewährleisten.

### Griechenlands neue Regierung.

Aus Athen wird gemeldet, daß der Oberst Gonatas dem Könige die neue Ministerliste vorgelegt hat. Gonatas selbst übernahm die Ministerpräsidentenstelle, das Ministerium des Äußern erhielt Alexandris.

Die neueste Regierungskrise in Athen hat ihren Ursprung in dem Eingreifen Englands in den Prozeß gegen Gounaris und die Seeräuber, die nach Ansicht der neuen Machthaber in Griechenland am Unfall des Landes Schuld tragen. Der englische Gesandte verlangte, daß unter keinen Umständen gegenüber den Angeklagten auf Todesstrafe erkannt werden dürfe. Das Kabinett Paimis hielt sich nicht für stark genug, diese englische Forderung gegenüber der griechischen Militärpartei, die tatsächlich die Macht innehat, durchzusetzen und trat zurück. Mit Gonatas übernimmt nun die Militärpartei selbst die Verantwortung. Alexandris, der neue Außenminister, war bisher griechischer Gesandter in Bern.

Dem Vorsitzenden des russischen Parlaments ist nach einem Monat endlich die Neubildung des Kabinetts gelungen. Das neue Kabinett besteht aus größtenteils aus den alten Mitgliedern bis auf den Außenminister Piep und den Christlichen Volkspartei angehörenden Unterrichtsminister Bauer.

Das allrussische Zentralerziehungskomitee hat eine Verfügung erlassen, derzufolge das neue russische bürgerliche Gesetzbuch mit dem 1. Januar 1923 in Kraft tritt. Mit diesem Tage tritt auch die neue Gerichtsverfassung der Sowjetrepublik in Kraft.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Pünktlichkeit zugesichert.

Bromberg, 29. November.

### Die krenzitterliche Hand greift nach einem polnischen Gotteshaus.

Unter vorstehender Überschrift ist im „Dziennik Bydgoski“ vom 24. 11. 22 (Nr. 263) gegen die deutschen Katholiken und deren ersten Geistlichen, Herrn Präbendar Schirmer in Bromberg, ein Heftartikel erschienen. Als Verfasser zeichnet Herr Winiarski, Doktor der Rechte, ein Herr, der kürzlich öffentlich darauf hingewiesen hat, daß er von uns nur mit seinem Titel genannt zu werden wünscht. Soweit der Artikel tatsächliche und juristische Ausführungen enthält, kann es dem Verfasser, der ja erst vor kurzem aus Gallien hierhergekommen ist und die Verhältnisse der bodenständigen deutschen Katholiken noch nicht zu übersehen vermag, nicht verargt werden, wenn er über die rechtlichen Unterlagen und Voraussetzungen nicht bzw. nicht richtig orientiert ist. Wäre es auch immerhin zu begründen, daß sich der Verfasser zunächst genau informiert hätte, so wäre aber zweifellos von ihm zu verlangen gewesen, daß er die deutschen Katholiken und deren ersten Geistlichen nicht in der von ihm beliebigen Art gerundlos angreift.

Es ist selbstverständlich ausgeschlossen, daß hier in Polen die deutschen Katholiken sich eigenmächtig in den Besitz polnischer Kirchen setzen. Ebenso selbstverständlich ist es, daß ein deutscher katholischer Geistlicher nicht die Rolle eines turbator chori einnimmt.

Ohne auf die geschäftigen und unrichtigen Angriffe näher einzugehen, dürfte der einfache Hinweis genügen, daß kirchliche Sachen von den kirchlichen Organen geregelt werden, daß also das Erzbischöfliche Konsistorium, Seine



Erntens, der Herr Kardinal in Posen und schließlich der  
belige Stuhl in Rom für die Regelung der Angelegen-  
heiten der Herz-Jesu-Kirche allein in Frage kommen und  
allein maßgebend sind.  
Zur Richtigstellung der Tatsachen mag u. a. nur das eine  
betont werden: In dem erwähnten Artikel wird es so dar-  
gestellt, als ob die Herz-Jesu-Kirche von den Steuern der pol-  
nischen Bürger befreit worden sei und als ob der Pöbel-  
anteil der erforderlichen Bauplätze polnisches Geld gewesen  
wäre.  
Tatsächlich liegt die Sache aber so, daß die Herz-Jesu-  
Kirche mit Hilfe deutscher Staatsmittel gebaut worden ist.  
Da nun im gesamten früheren Preußen die überwiegende  
Zahl der Steuerzahler deutscher Nationalität war, die  
Staatsbürger polnischer Nationalität nur geringe Steuer-  
kraft besaßen und daher für staatliche Aufwände in groß-  
zügiger Weise Mittel aus dem deutschen Fiskus zur Ver-  
fügung gestellt wurden, so liegt auf der Hand, daß nur ein  
geringfügiger Bruchteil polnisches Geld in der Bausumme  
mitgehalten war und daß demgemäß die Herz-Jesu-Kirche  
im Grunde genommen fast nur mit deutschem Geld erbaut  
worden ist.  
Es kommt aber nicht hierauf an, und es erscheint zweck-  
dienlich, nicht in eine weitere Erörterung der Angelegen-  
heit zu treten, da sicherem Vernehmen nach die Angelegen-  
heit des Erzbischöflichen Konsistorium in Gnesen bereits be-  
schlüssigt ist.  
Jede Polemik erscheint daher nicht nur überflüssig, son-  
dern auch geeignet, die vor dem Konsistorium schwebenden  
Verhandlungen in der Angelegenheit der Herz-Jesu-Kirche  
zu erschweren und einer alle Seiten befriedigenden Lösung  
im Wege zu sein.

50 000-Marknoten sollen nach polnischen Blättern  
in nächster Zeit ausgegeben werden. — Diese  
Nachricht trifft aber — vorläufig wenigstens —  
nicht zu. Die Bromberger Zweigstelle der polnischen Ban-  
knotenbank teilte uns heute auf Anfrage mit, daß ihr  
über die Herausgabe von 50 000-Marknoten nichts be-  
kannt sei.

Miljonówka. In der letzten Ziehung der Miljo-  
nówka am Sonnabend, den 25. d. M., fiel der Gewinn auf  
Nr. 4 583 980.

Reinhold ist während der letzten Nacht gefallen, wird  
aber wohl nicht lange Bestand haben, da der Thermometer  
über Null steht. Dabei scheint es, als ob Frau Holle noch  
mehrere Eas Betten zur Verfügung halte und ausschütten  
wolle.

Der heutige Wochenmarkt auf dem Friedrichsplatz  
(Stary Rynek) war infolge des schlechten Wetters sehr  
schwach besucht. Die Preise für Eier und Butter sind  
wieder gestiegen, während die sonstigen Preise sich in  
den bisherigen Grenzen bewegen. Am „Schwarzen Brett“  
waren heute folgende Preise notiert: Butter 2200—2400,  
Eier 2800—2900, Mörrrüben 80—85, Weiskohl 60—70, Rot-  
kohl 100—130, Kartoffeln 20, Zwiebeln 90—120, Blumen-  
kohl der Kopf 100—500, Äpfel 80—200, Birnen 120—300,  
Nüsse 35—40, Braten 35—40, geschlachtete Gänse  
700—1300 Mark das Pfund. Blumen wurden fast gar nicht  
angeboten.

Unersünschte „Einfuhr“. Aus den Berichten über  
Taschendiebstähle und ähnliche Gelegenheitsverbrechen war  
öfter zu entnehmen, daß der größte Teil dieser Verbrechen  
von Leuten aus den anderen Teilgebieten Polens, nament-  
lich Kongreßpolen, verübt wurde. Besondere „Spezialisten“  
für Taschendiebstähle lieferte hauptsächlich Poda, doch auch  
Wloclawek und Warschau. Gekoren berichteten wir auch  
von der Festnahme eines aus Grodno stammenden Taschen-  
diebes. Heute wird uns die Verhaftung eines aus Lodowo-  
stammenden, stammenden Taschendiebs namens Czast-  
kowski mitgeteilt. Dieser hatte vor einigen Tagen dem  
Bahnbeamten Felix Maciejewski einen wertvollen Schal  
gestohlen.

Aufgeklärter Silberdiebstahl. Vor einer Woche wurde  
bei einem Herrn Lehmann, wohnhaft Danziger Strasse  
(Kanał) 153, ein Einbruchdiebstahl verübt, bei dem den  
Dieben Silberfachen von großem Wert in die Hände fielen.  
Die Ermittlungen der Kriminalpolizei haben nunmehr  
zur Verhaftung der Täter geführt. Es handelt sich um  
einige gewerbsmäßige Diebe aus Wloclawek, die hier ein  
„Gastspiel“ gegeben haben. Die Silberfachen konnten  
ihnen abgenommen und dem rechtmäßigen Besitzer wieder  
zugeführt werden.

Fahrraddiebstahl. Vor einigen Tagen wurde dem  
Radfahrer Hugo Wiesner aus Topolino, Kreis Schwiech, sein  
Fahrrad Marke „Torpedo“, das er während einer Ver-  
sorgung auf der Straße stehen lassen, gestohlen. Das  
Rad hatte einen Wert von 100 000 Mark.

Bereine, Veranstaltungen etc.  
Musiker-Verband Bromberg. e. V. Versammlung am  
30. November, 10.45 Uhr vorm., im „Dniwko“. Voll-  
ständiges Erscheinen. (17807) Der Vorstand.  
Autoren-Abend „Eberhard König“. Der Dichter konnte  
wegen Pflanzenerkrankungen am 27. die Grenze nicht über-  
schreiten. Der Autoren-Abend findet nun voraus-  
schichtlich am Montag, den 4. Dezember, statt. Die ge-  
liebten Karten behalten ihre Gültigkeit. Näheres wird  
noch bekanntgegeben. (12467)

Posen (Poznań), 27. November. Eine große Pro-  
testversammlung gegen das neue Antialkohol-  
gesetz ist hier auf Donnerstag, 30. November, einberufen,  
und zwar durch den ständigen Provinzialverbandsausschuß  
der nachstehenden sechs Verbände: Gastwirtsverein, West-  
polnischer Verband der Fabrikanten von alkoholischen Ge-  
tränken, Verband der Brauereibesitzer, Verband der Groß-  
bierbändler, Verband der Großweinhändler und Verband  
der Angestellten in gastronomischen Unternehmungen. —  
In einer Zuspätschick an den „Kur. Pozn.“ wird u. a. gegen  
die Bestimmungen über die Schließung von Gastwirt-

schaften der Einwand erhoben: Das Gesetz stehe im Wider-  
spruch mit der Verfassung vom 17. März 1921, da  
es das Eigentumsrecht beschränke, ohne eine Entschädigung  
dafür zu bieten. Auch die Ausführungsverordnungen des  
Ministers für öffentliche Gesundheitspflege seien als un-  
ausführbar zu betrachten, da sie die noch bis zum heutigen  
Tage im hiesigen Teilgebiet in Kraft befindliche Ge-  
setzgebung nicht berücksichtigen. Dieser Gesetzgebung zu-  
folge könne das Recht zum Ausschank von alkoholischen Ge-  
tränken nur auf Grund eines rechtskräftigen Ur-  
teils des Verwaltungsgerichts entzogen werden.

### Kreisynode des Kirchentreffes Posen I.

Am Montag, 27. November, fand im Evangelischen Ver-  
einshaufe in Posen die Synode dieses Kirchentreffes statt.  
Nach einer von Pastor Mahler-Gzempin gehaltenen  
biblischen Betrachtung erstattete Superintendent Rhode  
den Ephoralbericht. Darin schilderte er die mate-  
riellen, religiösen und sittlichen Zustände des Kirchentreffes.  
Gegenüber der nun schon fast beendeten Abwanderung sei  
es nötig, der Wirklichkeit klar und fest ins Auge zu sehen,  
zu halten, was sich halten läßt, sich nicht auf das Unmögliche  
eigenmächtig zu verweisen, und das nun einmal doch Unhalt-  
bare lieber freiwillig abzubauen, ehe man in eine Zwangs-  
lage verjagt werde. Weitere Zusammenlegung von  
Kirchengemeinden unter einem gemeinsamen Pfarr-  
amt werde notwendig sein. Die kirchlichen Gebäude, so-  
wohl Kirchen als Pfarrhäuser sind glücklicherweise meist in  
gutem Bauzustande und werden auf absehbare Zeit hinaus  
keine erheblichen Ausbesserungskosten beanspruchen; an  
ihren weiteren Benutzung zu kirchlichen Zwecken soll auf  
jeden Fall festgehalten werden. Die größte Sorge verur-  
sacht das Schulwesen, dessen trauriger Zustand für viele  
der letzte Tropfen in dem bitteren Kelch der Abwanderungs-  
sorgen ist. Das kirchliche Leben ist reger als früher,  
der Gottesdienstbesuch ziemlich gut; denn die allgemeine  
Not läßt die Evangelischen empfinden, was sie an ihrer  
Kirche haben und schließt die Vereinzelten viel inniger zu-  
sammen. Viel Vereinstätigkeit ist durch die Ab-  
wanderung zum Stillstand gekommen; um so erfreulicher  
ist es, daß gerade die Arbeit der Evangelischen Frauen-  
hilfe einen erheblichen Aufschwung genommen hat.  
Ebenso anerkennenswert ist in diesen schwierigen Zeiten  
die umfassende und weitausschauende Tätigkeit der Inne-  
ren Mission, von deren neuen Unternehmungen beson-  
ders die Wolgadeutschenfürsorge, die verstärkte Tätigkeit des  
Evangelischen Predigerbundes und die Altershilfe erwähnt  
wurde.

In der Besprechung wurde noch ergänzend auf mancher-  
lei Punkte hingewiesen, und das Ergebnis war, daß die  
Synode mehrere Entschlüsse fasste, deren wich-  
tigste Inhalt folgender ist: Die einzelnen Kirchengemeinden  
mögen die in ihnen wohnenden Geschäftleute und Grund-  
besitzer Vereinbarungen treffen lassen zur Heiligung der  
beiden evangelischen Feiertage, des Karfreitags und des  
Bußtags und für den Reformationsgedenktag (den 31. 10.)  
wenigstens zur Ermöglichung allgemeinen Gottesdienstes.  
Die evangelischen Gemeindefürsorge mögen ein aufmerksa-  
mes Auge auf den besonders aus der verhärteten Werbe-  
tätigkeit der Adventisten (Sabatarier) unserer evangelischen  
Kirche drohenden Abbruch richten. Sie sollen dem gerade  
in dieser Zeit der furchtbaren Not besonders Ärgernis er-  
regenden, schwerelastigen Aufwand bei den kommenden  
Winterfestlichkeiten entgegenwirken. Die Synode erhebt  
scharfen Widerspruch gegen die neuerlich von der katholischen  
Kirche beliebte Beurteilung der Missionen, wonach in der  
evangelischen Kirche eingetragene Ehen nicht als solche an-  
erkannt werden; vielmehr kann dort, wo kein Standesamt  
besteht, vor dem bürgerlichen Gerichte auf Nichtigkeitserklä-  
rung gelaugt werden.

Der zweite Hauptpunkt der Tagesordnung war der  
Vortrag des Pastors Kroschel über die vom Evgl. Kon-  
sistorium zur Beratung gestellte Frage: welche erhöhten  
Anforderungen sind in der gegenwärtigen Not-  
zeit an die Kirchendiener zu richten, besonders in den  
verwaiseten Gemeinden? Der Vortragende schilderte ein-  
gehend die weitaus zu vermehrende Fürsorge für ihre Ge-  
meinden, deren sich jetzt die Kirchenältesten befleißigen  
müssen, ganz besonders im Hinblick auf die kirchlichen  
Gebäude und alles andere kirchliche Eigentum, in der Ab-  
haltung von Festgottesdiensten, in der Zusammenhaltung,  
Stärkung, Vorfestigung der verprengten und veragten Ge-  
meindemitglieder, im Vorbild des eigenen Glaubens und per-  
sönlichen Wandels.

Generalsuperintendent D. Blau und Geheimrat D.  
Staemler gaben dazu wertvolle Ergänzungen, beson-  
ders in Bezug auf die in Langenollingen stattfindenden  
Kirchenältestenkonferenzen und auf die Vereinstätigkeit der  
Ältesten, namentlich in den Vereinen christlicher junger  
Männer. Besonders eingehend wurde noch beraten über  
den Zusammenschluß des Kirchentreffes zu einer  
Liebes- und Hilfs-gemeinschaft, da es in manchen  
Gemeinden wenig oder gar keine Arme gibt, während die  
Posener Gemeinden unter der Last ihrer Armenpflege fast  
erliegen.

### Kleine Rundschau.

Schiffsuntergang im Kaiser-Wilhelm-Kanal. Im  
Kaiser-Wilhelm-Kanal bei Nendburg ist der 14 000 Tonnen  
große Dampfer „Sigrun“, der mit einer Holzladung aus der  
Nordsee kam, mit dem ungefähre acht großen deutschen  
Dampfer „Cleopatra“ zusammengeknallt. Dabei erhielt der  
Dampfer „Sigrun“ ein so großes Loch, daß das Schiff durch  
eindrückendes Wasser zum Sinken gebracht wurde. Der  
Mannschaft des sinkenden Dampfers gelang es, sich recht-  
zeitig zu retten. Das deutsche Schiff ist nur wenig be-  
schädigt.

### Handels-Rundschau.

Die Notierungen der Bromberger Industrie- und  
Handelskammer sind heute ausgeblieben.

Bromberger Schlachthofbericht vom 29. Novbr. Geschlachtel  
wurden am 29. Nov.: 47 Stüd Rindvieh, 14 Rälber, 46 Schweine,  
40 Schafe, 6 Ziegen, 1 Pferde; am 27. Nov.: 33 Stüd Rindvieh,  
1 Rälb, 42 Schweine, 60 Schafe, 4 Ziegen, 1 Pferd; am  
28. Nov.: 70 Stüd Rindvieh, 29 Rälber, 119 Schweine, 88 Schafe,  
3 Ziegen, 2 Pferde.

Die am 28. November notierten Großhandelspreise  
(im Schlachthause):

Rindfleisch:	Schweinefleisch:
I. Rl. 450—500 M.	I. Rl. 1050—1100 M.
II. „ 350—400 M.	II. „ 940 M.
III. „ — M.	III. „ — M.
Kalbsteif:	Sammelfleisch:
I. Rl. 750 M.	I. Rl. 600 M.
II. „ 550 M.	II. „ 500—550 M.
III. „ — M.	III. „ — M.

### Berliner Devisenkurse.

Für drahtliche Auszahlungen in Mark	28. Novbr. Geld	27. Novbr. Brief	27. Novbr. Geld	27. Novbr. Brief	Münz- Parität
Holland . . . 1 Gulb.	3457,35	3468,65	3152,10	3167,90	1,6874 M
Buenos-Aires 1 P. Pes.	—	—	2932,65	2947,35	1,78
Belgien . . . 1 P. Bel.	558,00	558,00	521,19	523,81	0,81
Frankreich . . 1 Kron.	1598,00	1604,00	1471,31	1478,69	1,125
Dänemark . . 1 Kron.	1760,58	1769,42	1620,33	1629,67	1,125
Schweden . . 1 Kron.	2329,16	2340,84	2149,61	2160,39	1,125
Finnland . . 1 Finn. M.	—	—	199,56	201,50	0,81
Italien . . . 1 Lire	416,45	418,45	384,03	385,97	0,81
England . . . 1 P. Sterl.	39401,25	39598,75	38009,38	38190,25	20,43
Amerika . . . 1 Dollar	8753,08	8756,94	8004,93	8045,07	4,20
Frankreich . . 1 Frcs.	603,48	606,59	562,58	566,42	0,81
Schweden . . 1 Frcs.	1640,88	1649,12	1421,21	1428,74	0,81
Spanien . . . 1 Pset.	—	—	1226,92	1233,08	0,81
Osaka . . . 1 Yen	—	—	3730,50	3808,50	2,09
Osaka . . . 1 Yen	—	—	1012,48	1017,54	1,38
Osaka . . . 1 Yen	—	—	—	—	0,85
Osaka . . . 1 Yen	—	—	250,37	251,63	0,85
Osaka . . . 1 Yen	—	—	—	—	0,85

Kurse der Posener Börse. Offizielle Kurse vom 28. No-  
vember. Bankaktien: Bank Amlekt, Polotki i Sta.  
950. Bank Przemyslowcow 850. Centrala Polnitkow  
(Pawlo. Wt.) 1.—5. Em. 450. Polski Bank Handlowy  
Poznan 1200. Poznanski Bank Rzemian 1.—4. Em. 600  
bis 610. — Industrie- und Handelsaktien:  
Warszawski R. 525. Browar Proszynski 4000. Ce-  
ment 1.—8. Em. 4300—4200. Centrala Stör 1500—1600.  
C. Hartwig 1.—5. Em. 700—800. Hartwig Rantowicz  
2000—2650. Hurtownia Drogownia 825—840. Hurtownia  
Zmiazkowa 280—275. Hurtownia Stör 1. u. 2. Em. 900,  
3. Em. 650. Herzfeld-Wilbur 1850—1900. Juno 1050.  
Ruban 26 000. Dr. Roman Man 9000—10 000. Orient 550  
bis 580. Polno 1350. Patria 1300—1400. Papiernia Wod-  
gocza 1200—1300—1150. Poznanski Spółka Drzewna  
1.—6. Em. 1800—1750. Bracia Stabrowscy, Strelchowski  
850—925. Sarmatia 1. und 2. Em. 1200. Spółka Stolarzów  
1700. Tania 1250. Tri 650—700. „Unia“ (vorm. Benktl.)  
1.—2. Em. 2800—2950. Hurtownia Chemiczna 1.—3. Em.  
800—750. Zar 1. und 2. Em. 15 000. Zjedn. Brom. Grodziska  
1950—2000.

Wartauer Börse vom 28. November. Schicks und Um-  
sätze: Belgien 1116—1124—1120. Danzig 2.—05—2. Berlin 1,97  
bis 2,07—2. London 76 500—77 400—77 150. Newyork 17 050—17 100  
bis 16 875. Paris 1207—1210—1204. Prag 530 542—540. Wien  
(für 100 Kronen) 24. Schweiz 3190—3200. Italien 817. — De-  
visen (Barzahlung und Umlage): Dollars der Vereinigten  
Staaten 17 050—17 100—16 900. Englische Pfund 77 000—77 100.  
Tschechoslowakische Kronen —. Kanadische Dollars —. Belgische  
Francs —. Französische Francs —. Deutsche Mark —.  
Amstelsche Devisennotierungen der Danziger Börse vom  
28. November. 1 holl. Gulden 3381,52 Geld, 3393,48 Br. 1 Pfund  
Sterling 38 403,75 Geld, 38 598,25 Br. 1 Dollar 8575,50 Gd., 8621,50  
Brief. 100 poln. Mark 50,62 Gd., 50,88 Br. verkehrsfreie Aus-  
zahlung Warchau 49,87 Gd., 50,13 Br. verkehrsfreie Auszahlung  
Posen 49,37 Gd., 49,63 Br. 1 franz. Franc — Gd., — Br.

Die Schlußkurse der Danziger und Neunkorner Börse  
sind heute bis Redaktionsschluss nicht eingetroffen.

Russische Landesdarlehenskasse zahlte heute für deutsche  
1000- u. 100-Markcheine 180, für 50- u. 10-Markcheine 160,  
für kleine Scheine 80. Gold 3690, Silber 236.

### Wasserstands Nachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 28. Novbr. bei  
Torun (Thorn) +1,18, Fordon —, Chelmon (Culm) +1,25,  
Grudziadz (Graudenz) +1,45, Kurzebrad +1,76, Pielzel +1,32,  
Tczew (Dirschau) +1,43, Elbinge +2,62, Schiewenhof —,  
Marienburg —, Mollsdorf —, Anwachs — Meter. Zawisch am  
27. Nov. +1,53 Mtr. Krotow am 27. Nov. — Mtr. Warsawa  
am 27. Novbr. +1,56 Meter. Plocl am 27. Novbr. — Meter.

Hauptkreditgeber: Gotthold Starke; verantwortlich für  
Politik: Johannes Kruse; für „Stadt und Land“ und den  
anderen redaktionellen Teil: Karl Wendisch; für Anzeigen  
und Reklamen: E. Przegodati; Druck und Verlag von  
A. Dittmann & Co. in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 6 Seiten.  
Hierzu: „Der Hausfreund“ Nr. 45.

### Café Bristol.

Donnerstag, den 30. November

### Großer Poln. Komponisten-Abend.

Dirigent: Herr W. Kaczmarek. 1920  
Opern-Sängerin Fr. Kobylańska — Opern-Sänger Herr Lenard.  
Im Programm: Chopin, Moniuszko, Paderewski, Zelenka,  
Noskowski, Kurpinski, Namyslowski, Urban, Kaczmarek usw.  
Anfang des Konzerts 1/6, des Programms 1/8 Uhr abds.

### Bekanntmachung.

Mit Genehmigung des Magistrats der Stadt  
Bydgoszcz werden ab 1. November cr. die Strom-  
preise wie folgt erhöht:

Licht 350,- M. p. kwh.  
Kraft 280,- „ „ „

Bydgoszcz, den 28. 11. 1922.  
Tramwaje i Elekrownie Bydgoszcz.

Lampenschirme  
Beltsachen und Güte  
werden elegant und billig gearbeitet  
Niedwiedzia (Bärenstr.) 7. L

### Bydgoskie koleje powiatowe.

Ab 1. Dezember verkehren die Züge der Bydgoszger Kreisbahn  
nach folgendem Fahrplan:

Koronowo—Bydgoszcz					
Zug 1 5 <sup>15</sup> 7 <sup>15</sup>	Zug 3 13 <sup>15</sup> 15 <sup>15</sup>	Zug 5 13 <sup>15</sup> 15 <sup>15</sup>	Koronowo Bydgoszcz	Zug 2 9 <sup>15</sup> 16 <sup>15</sup>	Zug 4 <sup>*</sup> 16 <sup>15</sup> 14 <sup>15</sup>
* Zug 4 verkehrt nur am Mittwoch und Sonnabend.					
Wierzbucin—Bydgoszcz					
—	Zug 7 4 <sup>15</sup> 8 <sup>15</sup>	Zug 9 14 <sup>15</sup> 17 <sup>15</sup>	Wierzbucin Bydgoszcz	Zug 8 14 <sup>15</sup> 13 <sup>15</sup>	Zug 10 18 <sup>15</sup> 19 <sup>15</sup>
Von Wawelno nach Bydgoszcz verkehrt der Zug nur am Sonnabend, nach Wawelno am Montag, Mittwoch und Sonnabend.					
Włocławek—Majmilianowo—Bydgoszcz					
—	Zug 20 5 <sup>15</sup> 7 <sup>15</sup>	Zug 22 18 <sup>15</sup> 18 <sup>15</sup>	Włocławek Majmilianowo Bydgoszcz	Zug 21 5 <sup>15</sup> 15 <sup>15</sup>	Zug 23 15 <sup>15</sup> 14 <sup>15</sup>
Gleichzeitig werden die Fahrpreise um 100 % erhöht.					
Dyrekcja bydgoskich kolej powiatowych. Maszkowski, Dyrektor Ruchu.					

### Versteigerung.

Am Freitag, den 1. Dezember 1922,  
nachmittags 2 Uhr, werde ich

Pomorska (Rinkauerstr.) 22/23  
eine Restaurations-Einrichtung

bestehend aus einem großen Buffet, 1 Paden-  
tisch, 3/4 m lang, 2 Bierapparate, 4 Sofa, 20  
Tische, 80 Stühle, 25 Tischdecken, Bier-  
und Schnapszähler, Ruchengeschirr, Glaschränken,  
Bordüren, Gardinen sowie ein Schlafzimmer  
(Satin) mit Spiegel und Marmor  
freiwillig meistbietend versteigern. 12453  
— Versteigerung eine Stunde vorher. —

J. Czerwinski, Auktionator,  
Kontor: ulica Sienkiewicza (Mittelstraße) Nr. 1a.

### Photographische Kunst-Anstalt

G. Balke : : : Bydgoszcz-Diolo.  
Anfertigung erstklassiger Bilder und Vergrößerungen.  
Bis zum 20. Dezember Preis-Ermäßigung!  
Jede Aufnahme bringt neue Kunden. 17427

### Rüchen

fein Natur lackiert,  
belle Arbeit, bestes  
Material, gibt 3 Fabrik-  
preisen ab  
S. Ruhnert, Möbelfabr.,  
Wrocza. 12405

### 1 Siegelring

mit grünem Stein am  
27. 11., nachm., von ul.  
Poznańska, Hauptpost u.  
Gedächtnis verloren. Geg.  
Belohnung abzugeben bei  
Fischer, Dworcowa 56, I.  
17880

### Ein Wolfshund

entlaufen. Hinter Vorder-  
fuß Wunde. Gegen Be-  
lohnung abzugeben bei  
Fischer, Dworcowa 56, I.  
17879



Die Verlobung unserer jüngsten Tochter  
Frieda mit dem Mühlenbesitzer und  
Finanzier Herrn Karol Roterski zeigen  
ergebenst an  
Emil Lemke u. Frau.  
Berlin. Czarnowo,  
pow. Toruń.

Die Verlobung meines einzigen Sohnes,  
des Mühlenbesitzers Karol Roterski mit  
Fräulein Frieda Lemke zeige ich an.  
Jan Roterski.  
Czarnowo, Berlin.  
pow. Toruń. 17809

Statt Karten.  
Herta Brahl  
Willi Rosen  
Verlobte.  
Staszewo, Dom. Jezioro (Schönsee),  
pow. Bydgoszcz. 12471

Am 26. d. M. verschied unser lieber  
Kollege, der 17878  
Malermeister  
Otto Wirbath.  
Durch seine langjährige eifrige Tätig-  
keit in der Innung hat sich derselbe ein  
dauerndes Andenken erworben und be-  
baut die Innung seinen Heimgang  
aufs tiefe.  
Die Malerinnung zu Bydgoszcz.  
J. Arndt, Obermeister.

Siermit bringen wir zur Kenntnis, daß unsere  
Genossenschaft laut Beschluß der Generalversamm-  
lung vom 30. Juli 1922 in Liquidation getreten  
ist und fordern wir sämtliche Gläubiger zur An-  
meldung ihrer Ansprüche auf.  
Liquidationsbilanz per 31. Oktober 1922  
der Spar- und Darlehnskasse v. a. n. o. in Bydgoszcz.  
Aktiva  
24 266,66 Kassenbestand  
614 571,17 Bankguthaben  
2 595,54 Lfd. Rechnung, Schuldner  
1 500,— Wertpapiere  
100,— Geld-Guthaben d. d. Bank  
1,— Inventar  
Geld-Guthaben d. Mitglieder 10 999,05  
Reservefonds 10 493,85  
Betriebsrücklage 15 014,66  
Lfd. Rechnung Gläubiger 87 484,93  
Spareinlagen 266 968,98  
Materialienkonto 96 677,50  
Kap.-Extr. Steuer-Konto 414,54  
Verlust 25 319,14  
468 053,51 468 053,51  
Spar- und Darlehnskasse (w. likwidacji)  
Spółka z zapis. z nieogr. odpowiedzialnością.  
Teske. Ziemke.

**HOCHGLANZ-CREME**  
**EKA**  
PRIMA  
Willst guten Glanz auf deine Schuh  
benutze nur EKA dazu.  
EKA wird in den drei „Express“-Geschäften  
en détail und en gros verkauft.  
Bydgoska Fabryka Kleju i Farb.  
E. R. Otto Knopf.

Orig. Ventzki  
Kartoffeldämpfer,  
Pflüge, Kultivatoren  
und Eggen,  
Kartoffel-Sortier-  
Maschinen,  
Göpel,  
Dreschmaschinen  
und  
Häckselmaschinen  
sofort lieferbar.  
Józef Szymczak,  
Bydgoszcz, ul. Dworcowa Nr. 84.  
Telephon 11-22. 16917

Neufürchener Abreiß-Kalender,  
sowie Buchkalender, gute Bücher,  
Wandsprüche, Sprucharten u. a. m.  
empfiehlt zu Weihnachten 17791  
Missions-Buchhandlung  
H. Hoppe, Bydgoszcz, Bahnhofstr. Nr. 31 b.

**Zigarettenfabrik „Patria“**  
Ganowicz & Wlekiński, Akt.-Ges. in Poznań  
empfiehlt ihre 17187  
**bekannten Zigarettensorten**  
sowie geschnittenen Tabak  
„Drama“ und „Cavalla“  
aus feinsten mazedonischen Tabaken.  
Fabrikniederlage in Bydgoszcz, Toruńska 180  
Telephon 850. 12411  
Fabrikpreise nur für Wiederverkäufer.

**Praktische Weihnachtsgeschenke.**  
Seidene Schals, extra lang Mk. 9500.—, Kravatten  
von Mk. 350.— an, Taschentücher mit bunter Kante  
Mk. 790.—, Vorhemden von Mk. 450.— an,  
Hosenträger Mk. 2600.—, 2000.—, 1600.—.  
Manschettenknöpfe, Schirme, Stöcke und alle anderen Herrenartikel  
in größter Auswahl, zu bekannt billigen Preisen, empfiehlt  
**„The Gentleman“**  
Herren - Artikel - Spezial - Geschäft  
Bydgoszcz, ul. Mostowa 3. 12441

**Buchführungs-  
Unterricht**  
Maschinensreiben,  
Stenographie, 12023  
Polnischer Unterricht,  
Bücherabkürzungen usw.  
G. Vorreau, Bücherrevi.  
Jagiellońska (Wilhelm-  
straße) 14. Tel. 1259.  
Poln. Einzelunterr.  
deutsch - poln. Uebungs-  
Blac Platonowski 4, III, I.  
17855  
Stidereien in Schnur  
und Ketten-  
rich auch Kurbeln nimmt  
an Bartigkeit, Em.  
Trojcy 6, (fr. Berlinerstr.)  
17860  
Klavier u. Uebung v. m. 10-2  
i. geb. 3. Wo? i. d. St. d. 3.  
17859

**Holz-Kohlen**  
(Kiefernmeiler)  
waggonweise und in klei-  
neren Mengen liefert  
Kohlenkontor Bydgoszcz  
Jagiellońska 46/47.  
Telef. 8, 12 u. 13. 10800  
**An- und Abfuhr**  
übernimmt Nowod-  
worska 7. Tel. 990. 17808

**Heirat**  
Ordentl. evang.  
Landwirt,  
alleinst., Mitte 30, Besth. ca.  
100 Morg., weibl. der Ver-  
hättn. d. leht. Jahre we-  
nich unverh., wücht. a. d. W.  
off. Damenbet. Bevorzugt  
Einheirat in Privateigent.  
Entscheid. christl., gut gest.  
Damen v. L. wollen unt.  
Ang. ihr. Pers. w. mögl. m.  
Bild. sich unt. „Weibl. 22“  
b. 10. 12. postl. Trzemeszno,  
pow. Mogilski, bef. geben.  
N. ernstg. Off. w. beantw.  
12437

**Geldmarkt**  
2 500 000 Mt.  
erstf. Hypoth. auf 100  
Morg. gr. Landwirtschaft  
gesucht. Angebote unter  
S. 12397 a. d. St. d. 3.  
12437

**Puppen - Klinik**  
Bydgoszcz, ul. Gdańska 40.  
Spezialgeschäft  
für 10631  
Puppen, — Puppenköpfe,  
Seifen, Parfümerien, Toi-  
lettenartikel. Anfertigung  
sämtlicher Haararbeiten,  
Reparatur v. Haarschmuck  
Johannes Koeplin,  
ul. Gdańska 40,  
Friseurmeister,  
Damen- u. Herren-Salon.

**BERSON**  
Gummiabsatz  
und  
Sohle  
erhalten Ihr Schuhwerk  
dauerhaft  
und  
elegant  
Berson-Kautschuk (G. m. b. H.)  
Centrale: Kraków, Straszewskiego 2.

**Schokoladen-Fabrik „Wanda“**  
empfiehlt ihre erstklassigen Erzeugnisse in:  
Weihnachtsbaum-Behang  
grosse Auswahl in Konfekt, Randmar-  
zipan, Teekonfekt, Cremeschokolade usw.  
nur zu Fabrikpreisen.  
Długa Nr. 66. 17884 Telefon 1547.

**Lackierungen u.  
Polsterungen**  
VON  
Automobilen und Fahrzeugen aller Art  
unter Verwendung bester Materialien  
führt aus 12312  
**L. Hempler, Wagenfabrik,**  
Bydgoszcz, ul. Dworcowa 77.

**Amerita - Reisende**  
erhalten jede Auskunft durch  
C. B. B., „Express“ Schneidemühl  
Agentur für Passagier- und Reisegepäckversicherung  
des Nordd. Lloyd, Bremen. 16167

**Stückfakt**  
eingetroffen.  
Paul Maiwald, Garbar 33.  
12061

**Wem fehlt**  
ein schöner Zimmer-Schmuck  
oder Geschenk, der benutze die  
**Gelegenheit**  
bis zum 30. ds. Monats und bestelle eine  
**Vergrößerung**  
nach jeder Photographie, Größe: 30x40.  
(Farbige Skizze — Photo-Neuheit zum  
Reklame-Preis von 8 500 Mk.  
12 Postkarten : 2 500 Mk.  
12 Paßbilder : 1 500 Mk.  
„RUBENS“, : Telefon Nr. 142.  
Inh.: J. Tschernatsch, Gdańska 153.

**Patzers Etablissement**  
Bes. E. Bäcker. 12469  
Morgen, Donnerstag, den 30. 11. 22:  
**Grosses  
Schlacht-Fest**  
Wurst- u. Eisbein-Essen  
anschließend  
**Familien-Ball**  
ul. Św. Trójcy 8/9.

Donnerstag, den 30. d. Mts.,  
**Groß. Wurst-  
und Eisbeinessen**  
zu welchem besonders Gäste u. Bekannte  
einladet  
**Andrzej Nowak,**  
Stole 17893 Jasna 20/21.

**Schützenhaus**  
Donnerstag, d. 30. d. M.  
**Gr. Schlachtfest**  
mit musikalischer Unterhaltung. 12470  
Frische Wurst eig. Fabrikat  
Eisbeine :: Flaki.  
Alle Freunde, Bekannten und Gäste ladet  
ergebenst ein Nowalewski.

**Jvonne Delorme**  
Die Frau mit den drei  
? Namen. 12473 ?  
(Reputation.)

**Stenographen-Berein „Stolze-Schreib“**  
**57. Stiftungsfest**  
am Sonntag, den 3. Dezember 1922.  
Vorm. 11 Uhr in den Räumen der Comenius-  
Schule am Hann von Weyhern-Platz: Preis-  
wettstreben. 12445  
Abends 7 Uhr in Micherts Festh., Fischmarkt:  
Preisverteilung, Vorträge, Lona.  
Zutritt nur gegen Einladung. Einladungen sind  
am Sonntag, den 26. November, von 12 bis 1 Uhr  
im Vereinslokal, Sempelpark 27, während des  
Abendsabends am Mittwoch ebendort und jeder-  
zeit beim Vorsitzenden, Chodkiewicz 36, zu haben.

Zur  
Herstellung von  
**Drucksachen**  
aller Art  
empfiehlt sich die  
Buch-Druckerei  
A. Dittmann  
G.m.b.H.  
**Damen - Pelzjachen,  
Hüte**  
werden sachgemäß gearb.  
Stole, Jasna 8, 1, rechts.  
**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz, e. B.  
Freitag, d. 1. Dezember 22:  
abends 7 1/2 Uhr:  
**Bachstelchen.**  
Vollständ. mit Gesang in  
4 Bild. von Ed. v. d. Bede,  
Musik von Max Bertuch.  
Vorverkauf für Mitglie-  
der b. Donnerstag 12 Uhr.  
Sonntag, den 3. Dezember,  
auf vielseitigen Wunsch:  
Was werden die Leute  
sagen.



Bromberg, Donnerstag den 30. November 1922.

## Bommerellen.

29. November.

## Graudenz (Grudziadz).

## Versammlung des Graudenzers Deutschen Schulvereins.

Am 25. d. M., abends 7½ Uhr, fand im hiesigen Gemeindefaule die Hauptversammlung des deutschen Schulvereins (Ortsgruppe Graudenz) statt. Zunächst erstattete der Vorsitzende Kaufmann Hein den Geschäftsbericht. Die Tätigkeit des Vereins, so führte er aus, sei nicht unbedeutenden Schwierigkeiten begegnet. Die starke Abwanderung, die in den Verein flussende Rückzug und ihm unschätzbare Kräfte entzog, und die maßlos und ständig ansteigende Teuerung bildeten außerordentlich hemmende Faktoren. Dennoch hätte der Verein erfolgreich Arbeit geleistet. Das von ihm vor zwei Jahren mit einer Klasse (Certa) und 40 Schülern ins Leben gerufene Privat-Real-Gymnasium sei heute bis zur 4. Klasse (Quarta) ausgebaut, habe eine eigene dreiklassige Vorschule erhalten und zähle mit dieser zusammen bereits ca. 300 Schüler. Beide hätten mit Beginn dieses Schuljahres ein annehmbares Heim erhalten, das Gymnasium in dem früheren Pupushaus in der Oberbergstraße, die Vorschule in dem alten Pfarrhause in der Pohlmannstraße. Es sei angestrebt worden, die angestellten Lehrkräfte ausreichend zu besolden. Habe so der Verein die äußeren Lebensbedingungen für die Schule geschaffen und auch für die Zukunft sicherzustellen versucht, so habe eine treue, tüchtige Lehrerschaft das Werk im Innern aufgebaut und mit dem rechten Geiste erfüllt, so daß die deutschen Eltern mehr noch als bisher ihre Kinder dieser Schule vertrauensvoll übergeben könnten.

Der Kassierwart Kaufmann Marx berichtete, daß das Geschäftsjahr mit einem ansehnlichen Bestande abgeschlossen habe. Jedoch sei der Betrag durch den erforderlichen Umbau des Pupushaus restlos aufgebraucht worden, was eine Erhöhung des Schulgeldes zur Folge gehabt habe, und zwar für das Gymnasium auf 5000 Mark, für die Vorschule auf 4000 Mark monatlich; leider werde die noch immer wachsende Teuerung weitere Erhöhungen nötig machen. — Hierauf wurden die neuen Satzungsnur gelesen und nach unwesentlichen Änderungen angenommen. Der Vereinsbeitrag wurde auf 2000 Mark vierteljährlich festgesetzt, ohne jedoch der Opferwilligkeit, an die vom Vorstande aus ein warmer Appell erging, Schranken zu setzen.

## Musikalische Totenfeier in Graudenz.

Den Abschluß des Kirchenjahres bildete am Totensonntag ein Konzert, das Musikdirektor Elifat unter Mitwirkung einzelner und ausdauernder Künstler mit den von ihm geleiteten Chören der Singakademie und der Liedertafel veranstaltete. Das Gotteshaus war recht gut von einer andächtige lauschenden Gemeinde besetzt. Die Einleitung bildete ein von Herrn Wills Elifat improvisiertes Dreiviertelkonzert zu dem Choral „Jesus, meine Zuversicht“. Herr Elifat wirkte durch seine feine Paraphrasierung und Variation des Chorals die einer ernsten Gedächtnisfeier für die Toten passende Stimmung in den Herzen der Zuhörer aus. Alsdann folgte im Anschluß an das Vorspiel der gemeinsame Gesang des genannten Chorals. Abwechselnd kamen dann Solovorträge und Chorgesänge zu Gehör. Die Singakademie sang im bekannten Präzision und Klangfülle eine Komposition von Schöder (Der Herr wird die Tränen abwischen) und eine solche von Hinzemann (Ewige Ruhe, ewiger Friede), wobei auch die weiter unten angeführten Solisten und Herr Kulecki als Orgelbegleiter mitwirkten. Die Liedertafel trug Mendelssohns Eindrückung „Wie selig sind die Toten, die in dem Herrn entschlafen“ himmelstimmvoll vor. Sämtliche Chöre wurden von Herrn Elifat dirigiert, der selbst noch als Solist mit einer Trauerode von Ruck in sein empfundenes Vortrags hervortrat. Neben dem Andante religioso für Violoncello (Konzertmeister Willi Rabenberg), Cello (Erich Nowack) und Orgel (Willi Elifat) verdienen besonderer Erwähnung die Solosängerin der Berliner Konzert- und Oratorien-Gesellschaft Fräulein Gertrud Barczewski, Tochter des Superintendenten Barczewski in Soldau. Die Sängerin verfügt über eine wohlklingende, weiche Stimme, die für religiöse Gesänge recht geeignet erscheint. Mit außerordentlichem Auffassung und tiefempfundener Vortragskunst sang sie zunächst Schuberts „Ständchen“ auf das Fest Allerseelen (Ruhen in Frieden alle Seelen) und dann zwei äußerst interessante Lieder von Brahms, nämlich von seinen „Vier ernsten Gesängen“ op. 121 zwei: „Es geht dem Menschen wie dem Vieh“ (Pred. Salom. 3) und „Wenn ich mit Menschen- und mit Engelszungen redete“ (Korinther 13). Diese recht schwierigen Gesänge, die so ganz Brahms' sind, stellen an das Können des Sängers recht bedeutende Ansprüche, denen Fräulein Barczewski recht gut gewachsen war. Die vorzunehmenden Proben von der Kunst der Sängerin bedeuten den Ausblick auf eine verheißungsvolle Zukunft. Die ein-

drucksvolle Totenfeier schloß mit einem gemeinsamen Gesang („Wenn ich einmal soll scheiden“) ab. K. M.

† Eine segensreiche Einrichtung ist hier neuerdings eingeführt worden. Um die drückende Not, unter welcher Rentner, Pensionäre, alte und kranke Personen leiden, zu lindern, ist die Einrichtung der Patenschaft getroffen worden. Eine in Not befindliche Familie oder Person wird einem Leistungsfähigen zur Patenschaft überwiesen. Dem Paten wird die Verpflichtung übertragen, für die in Not befindliche Familie Naturalien zu liefern. Wie man erfährt, ist bereits eine ganze Anzahl Paten gefunden worden. Größere Gutsbesitzer haben sogar mehrere Patenschaften übernommen. Außerdem werden Lebensmittel, wie Kartoffeln, Mehl, Erbsen usw. gesammelt zur Verteilung an Personen, welche keine Paten erhalten haben. Es steht zu erwarten, daß die Einrichtung der Patenschaft, welche in manchen Gegenden bereits systematisch organisiert ist, auch hier weiter ausgebaut werden wird. Es werden daneben noch die Waisenhäuser und andere milde Stiftungen beachtet.

A. Auf einen Mißstand, der bei den Wochenmärkten auf dem hiesigen Viehmarkt herrscht, wurde bereits vor einiger Zeit hingewiesen. Es ist aber keine Abhilfe geschaffen; der Mißstand hat sich vielleicht noch vergrößert. Kommt ein mit Schweinen beladener Wagen auf den Viehmarkt, so wird er gleich von einer Anzahl Händler umschwärmt. Ehe ein anderer Käufer dazu kam, haben diese die Tiere schon mit Beschlag belegt und in ihren Verkaufsfähigkeit gesteckt. Wer Schweine kaufen will, muß sich nun an die Händler wenden und die Preise bezahlen, welche ihm abverlangt werden. Die meisten Schweine werden daher an einem Markttage zweimal verkauft. Die Marktpolizei müßte gegen diese Mißstände scharf einschreiten.

d. Eine Lehrfilmvorführung fand am Montag im Deutschen Gemeindehause statt. Nach 3 Uhr begann die Schülerführung. Herr Damaschke-Bromberg führte die Erschienenen durch seine Erläuterungen in die Alpenwelt ein. Leider ließ der Besuch recht viel zu wünschen übrig. Es stellte sich heraus, daß viele deutsche Schulkinder von der Vorführung nicht in Kenntnis gesetzt waren.

## Thorn (Toruń).

† Von der Weichsel bei Thorn. Das Wasser ist um 20 Zentimeter gefallen und stand Dienstag früh auf 1,18 Meter über Null. Auf der ganzen Strombreite bei Thorn herrscht dichtes Eistreiben. Die am Kai liegenden Dampfer und Rähne haben zum größten Teil bereits den Winterhafen aufgesucht. Ein kleiner Dampfer der Wasserbauverwaltung schleppte heute die oberhalb der Stadt liegenden Prähme und Wohnkähne der Bühnenarbeiter in den Winterhafen.

† Sofortige Bezahlung der Handwerker. Die Thornor Ortsgruppe des Verbandes deutscher Handwerker richtet auf Grund eines Beschlusses an alle Auftraggeber die Aufforderung, jeden Handwerker sofort zu bezahlen. Angesichts der von Tag zu Tag steigenden Preise für Rohmaterialien, die auch vorher bezahlt werden müssen, ist Kreditgewährung nicht mehr möglich.

† 1200 Mark für ein Brot! Des gewissermaßen „billigen“ Brotpreises von 1000 Mark für ein helles Brot von vier Pfund haben wir Thornor uns nicht lange „erfreuen“ dürfen — kaum vier Wochen! Seit heute ist das Brot um 20 Prozent teurer geworden, kostet demnach 1200 Mark! Eine Semmel von etwa 50 bzw. 100 Gramm, die vormals 40 und 80 Mark gekostet hat, kommt neuerdings auf 50 bzw. 100 Mark.

† Ein Pfund Butter 3000 Mark! Auf dem Dienstag-Wochenmarkt wurde Butter, die allerdings nur in ganz geringen Mengen vorhanden war, zum Preise von 2400 bis 3000 Mark für ein Pfund angeboten! Den Luxus konnten sich da natürlich nur einige wenige leisten. Eier, die dagegen reichlich zu haben waren, sind im Preise auch in die Höhe gegangen und wurden mit 2400 bis 2600 Mark für die Mandel angeboten. Für Obst und Gemüse waren die Preise unverändert. Kartoffeln waren heute auch teurer geworden, der Zentner kam auf 1700 und 1800 Mark.

† Verhaftung. Der Kriminalpolizei in Dirschau (Tczew) gelang es nach längerer Beobachtung einen abgefeimten Taschendieb in der Person des etwa 30jährigen Jaroszewski zu verhaften. Er betrieb sein einträgliches „Gewerbe“ meistens auf der Eisenbahn und machte die Strecken Dirschau-Bromberg-Thorn hauptsächlich unsicher.

\* Verent (Roscierzyna), 28. November. Das Kreisautomobil, dessen Anschaffung auf der letzten Kreisversammlung beschlossen wurde, soll auch, wie der „Pomorzanin“ zu berichten weiß, der Bevölkerung des Kreises zur Herbeiführung eines Arztes in schweren Krankheitsfällen, wie bei Verletzungen an Ma-

schinen, bei Entbindungen und anderen Krankheiten, die sofortige Operation erfordern, zur Verfügung stehen, und zwar gegen Bezahlung des Benzins.

er. Culm (Chelmno), 27. November. Der Besitzer Michael Remus aus Kosobko hiesigen Kreises hatte hier verschiedene Waren eingekauft und fuhr am Abend nach Hause. Als er die Thorneer Chaussee entlang fuhr und hinter der Stadt die Kribsbrücke passierte, sprangen plötzlich zwei Männer aus dem Chausseegraben, flogen auf den Wagen, raubten ein großes Paket und verschwanden damit unter der Brücke, worauf sie in der Dunkelheit entkamen. Das Paket enthielt zwei komplette Reitpferdegeschirre im Werte von einer halben Million Mark. — Der Rentier Rudolf Buller in Niederausmaas, der sich bei seinen Verwandten dort aufhält, war eines Morgens auf eine Torfwiese gegangen. Als er mittags noch nicht zurückgekehrt war, wurde nach seinem langen Ausbleiben geforscht. Man fand ihn dann ertrunken in einem Torfgraben vor. Er ist wahrscheinlich von Krämpfen befallen worden, dabei in den Graben gefallen und im ganz flachen Wasser ertrunken. — Der Frau Gutsbesitzer Pollack in Gr. Lunau wurden ein Schwein im Gewicht von 4½ Zentner und sieben fette Gänse mittels Einbruchs gestohlen. — Dem Schuhmacher Gieslat, hier, Wasserstraße 7, stahlen Diebe am Tage einen Mantel, zwei Anzüge sowie Wäsche im Werte von 500 000 Mark. Die Kriminalpolizei ermittelte bald als Dieb einen Arbeiter aus Graudenz, so daß die gestohlenen Sachen dem Eigentümer zurückgegeben werden konnten. — Der Hausbesitzer Joseph Wengowski von hier verkaufte sein Haus- und Gartengrundstück Fischerei 62 an die Frau Johanna Buchholz von hier für den Preis von 3 500 000 M.

\* Dirschau (Tczew), 28. November. Zu dem Raubmorde in der Nachbarortschaft Gerdin, dem die Maschinistenfrau Schönhof zum Opfer gefallen ist, wurde festgestellt, daß dem Mordbuben ein weit größerer Betrag in die Hände gefallen sein muß, als anfänglich angegeben wurde. Es muß auch ein größerer Betrag in deutschem Gelde dabei gewesen sein. Über den Mörder kann weiter nichts mitgeteilt werden, als daß es auch ein Gerdiner ist, der aber nach verübter Tat geflüchtet ist.

\* Puck (Puck), 27. November. Bei Heisterneft auf Sela ist am Sonnabend der Danziger Motorsegler „Hieronimus“ infolge des starken Sturmes auf Strand geraten. Der Motorsegler, der mit einer Ladung Güter von Danzig ausgelaufen war, ist schon früher einmal bei Sela gestrandet.

## Aus Kongregipolen und Galizien.

\* Warschau (Warszawa), 27. November. Beim französischen Konsulat hat man Pakischungen aufgedeckt. Ein gewisser Jaworski ließ sich 160 000 bis 200 000 Mark für gefälschte Pässe ausahlen.

\* Krakau (Krakow), 27. November. Durch Leuchtgas vergiftet. Am gestrigen Sonntag, 26. d. M., früh morgens, wurden aus dem hiesigen Personenbahnhof in einem an den Kassenraum angrenzenden Zimmer zwei Personen, Mann und Frau, deren Namen nicht festgestellt werden konnten, leblos aufgefunden. Beide waren, wie die Untersuchung ergab, durch ausströmendes Leuchtgas vergiftet. Es gelang, die Frau wieder zum Bewußtsein zurückzubringen, während beim Mann alle Wiederbelebungsversuche vergeblich waren. Es waren Reisende, die auf das Eintreffen eines Personenzuges warteten.

\* Lida, 27. November. Im hiesigen staatlichen Gymnasium veranstalteten die Schüler der 3. Klasse ein „Spiel“, das darauf hinauslief, daß sie einen der Schüler namens Drachowski zum Scherz „aufhängen“ und dann das Zimmer verlassen. Als nach einiger Zeit der ältere Schüler wieder nach dem Klassenzimmer zurückkehrte, gab D. nur noch schwache Lebenszeichen von sich. Es gelang zwar, den Knaben noch rechtzeitig aus der Schlinge zu befreien, doch mußte das Opfer dieses leichtfertigen „Spiels“ später über eine Woche lang das Bett hüten.

## Aus den deutschen Nachbargebieten.

\* Goldap (Ostpr.), 26. November. Das Millionenmädchen, die 16jährige Margarete Fischer, die kürzlich 68 000 Dollar — nach unserem Gelde etwa 500 Millionen Mark — geerbt hat, veranlaßt dieses Vermögen einer Tante, die die Glückliche über die Taufe gehalten hatte. Diese Tante war vor 15 Jahren nach Amerika ausgewandert und hatte drüben einen älteren reichen Farmer geheiratet, der vor wenigen Jahren farb. Im vergangenen Jahre ist auch die Tante verstorben, die ihrem Patenkinde das Geld vermacht.

\* Stargard (Pomm.), 25. November. Der Banernhofbesitzer Albert Wille aus Zarnikow wurde vermißt. Beim Suchen wurde er als Leiche im Grenzgraben Dohlom-Panin gefunden. Wille lag unter Brombeersträuchern im Graben verscharrt. Der Hinterkopf ist anscheinend mit einem Spaten eingeschlagen. Wille hatte 110 000 Mark und eine Uhr bei sich, welche geraubt sind.

Udtermalzen,  
Göbel,  
Rübenschneider,  
Kartoffel-Sortiermaschinen,  
Trommel-Häufelmaschinen  
für Kraftbetrieb, feststehend u. fahrbar,  
Schneibenrad-Häufelmaschinen,  
Transmissionsbühde

fabrizieren als langjährige Spezialität  
Muscate, Betde & Co.,  
Tczew (Dirschau).

Moderne Reparaturwerkstatt u. geübte Monteure.  
Großes Ersatzteillager zu allen landw.  
Maschinen. 12454

Gebrauchter, gut erhalten.

Landauer

(Patenttaschen) verkauft

Dom. Laszewo,

porata Pruszc, pow.

porata Swiecie. 12448

350 Damenmäntel

Raglanform, geschlossen,

auch von 20 aufwärts, mit

18 500 M. per Stück sofort

abzugeben. 12-27  
P. Jachnle, Swiecie, ul. Alasztorna 10.



Ein wasserfester Hochglanz  
ohnegleichen, ist durch  
Urbin  
nur zu errachen!

Hersteller: Urbin-Werke, Chem. Fabrik  
G. m. b. H., Danzig, am Troyl.

## Sofort zu verkaufen:

2 Kleiderstühle, 1 Glasstühl, 1 Küchenstühl,  
4 Bettstellen mit Matratzen und Wandbett,  
1 Vertiko, 1 Kommode, 1 Schreibtisch, Rohr-  
stühle, Bänke, Tische, Kleiderhänger, 1 Näh-  
maschine, 1 Wäschrolle (Eisen), wissenschaf-  
liche Bücher, Wannen, 2 gute Viehhunde bei 17875

Mies, Laszewo, p. Pruszc.

## Graudenz.

Deutscher Frauenverein f. Armen- u. Krankenpflege  
e. V.

## Wohltätigkeitsfest

Freitag, den 1. Dezember 1922.

Beginn 4 Uhr, der Aufführungen ½ 6 Uhr.

Länze, Märchenspiel, musikalische

Aufführungen, Lotterie, Tanz.

Eintrittsgeld f. Erwachsene 500, f. Kinder 300 M.

Gaben werden erbeten für die Lotterie, den

Wirtlich, Kaffeetisch, Konditorei, Ritzbude,

Büfett und Bierzelt, an die Komiteemitglieder und

Donnerstag, von 3 Uhr nachmittags und Freitag

vormittag von 9 Uhr ab ins Gemeindehaus.

Um recht zahlreichen Besuch bittet

Der Vorstand.

Frau A. Polst. Vorst., Fr. S. Schulz, Kell. Vorst.,  
Pfarr. Jakob, Schriftführer, P. Meißner, Schatzm.,  
P. Kunisch, Schatzmeister.

In der Nacht v. 22. zum  
23. Nov. wurden d. Land-  
wirt Razimierz Solaski in  
Przemo Kreis Schwes,  
ein Paar Pferde, ein  
Geschirr u. eine Britische  
gestohlen. Beschreibung  
der Pferde: 1. Wallach,  
Fuchs, m. Stern, 3 Jahre  
alt, 1,60 m hoch; 2. braune  
Stute m. Stern, 2 Jahre  
alt, 1,60 m hoch. Die  
Britische ist gelb, zwei-  
köpfig. Wer etwas über  
den Verbleib d. gestohlenen  
Gutes weiß, wird gebet.,  
dies d. Eigentümer oder  
der nächst. Polizeistation  
mitzuteilen. Er erhält eine  
Belohnung v. 100 000 M.

Stadtgrundstück

günstige Lage Toruńs m.

lof. beziehbare Wohnn.

Billig zu verkaufen. 12444

road, Toruń,

ul. Bodgorna Nr. 4.

Für Optanten.

Verlaufe von sofort mein

Landhaus

in Elbing, 4 Wohnungen,

mit Stall, Garten und

1 Morg. Land. Wohnn.  
wird bei Kauf frei. 12332  
Besther Partsch  
in Gilling, Post u. Bahn:  
Gladau, Kr. Berent.





Schicht

Arbeit und Zeit erspart  
die Verwendung der bewährten, echten  
„Schicht-Seife“,  
Marke „Hirsch“  
zur großen Wäsche, wie zu jeder Reinigungsarbeit in Küche und Haus. Schicht-  
Seife ist in ihrer Güte, Ausgiebigkeit und Waschkraft wirklich unerreicht.  
Man achte auf die nebenstehende Schutzmarke.  
„Saturnia“, Warszawa, Marszałkowska 138



Schicht

**Wichtig!**  
**Schirme**  
werden schnell und billig  
repariert. Kaufe auch  
alte Schirme.  
17877  
Sell, Wiktoriastr. 8a.

### Stellengesuche

Korfmacher und Jäger,  
48 J. alt, verh., m. all. fort-  
schrittlichen Arbeiten vertraut,  
sucht Dauerstellung. Kennt-  
nisse Holz- u. Niederjagd,  
Schwarzwild, Fellenverar-  
beit, Fischerei u. Bienen-  
zucht. Gute Zeugnisse. Off.  
unter R. 12060 a. d. G. d. 3.

**Lehrling**  
in einer Molkerei, groß-  
Betrieb bevorzugt. 17859  
F. Sauer, Cieszkowa,  
poczta Krosnowo, pow.  
Sabin.

**Buchhalterin,**  
bilanzsicher, sucht Stelle.  
Offerten unter R. 17740  
an d. Geschäftsst. d. 3.

**Kontoristin,**  
die schon im Büro tät. war,  
mit Stenographie und  
Schreibmaschine vertraut,  
sucht zum 1. 12. evtl. später  
Stellung, auch a. ein. Gut.  
Off. u. R. 17830 a. d. G. d. 3.

**Kontoristin**  
mit 1 1/2 J. Praxis, Kennt-  
nisse in Buchführung und  
Maschinenrechen. sucht  
zum 1. Januar Stellung.  
Off. u. R. 17806 a. d. G. d. 3.

**Schneiderin**  
sucht außer dem Hause  
Befähigung. Off. unter  
R. 17851 an die G. d. 3.

**Waise,** 21 J. alt, sucht  
Stellung von sofort  
oder 1. Dezbr. als Be-  
rätlerin oder Stuben-  
mädchen, am liebsten auf  
d. Bde. Off. bitte z. richten  
u. R. 17854 an die G. d. 3.

**Geführter,** 20 J. alt,  
evgl. deutsch und polnisch  
sprechend, sucht passende  
Beschäftigung als Be-  
rätlerin oder Büfet-  
Gräfin. Offerten an  
Räte Platz, Rhodo,  
poczta Lubawa. 12336

**Witwe,** 25 J., sucht selbst-  
ständ. Stellg. als Wirt-  
schafterin od. Stütze bei  
alleinst. Fr. od. Dame. Off.  
u. R. 17800 a. d. G. d. 3.

**Witwe** 1. Stellg., mögl.  
in frauenl. Haus. Off. unter  
R. 17787 a. d. G. d. 3.

**Besser, Fräul.** sucht Stellg.  
als Stütze der Hausfrau  
für 1. 12. 22. Offert. unter  
R. 17861 an d. G. d. 3.

**Offene Stellen**  
Suche von sofort jünger.

**Hofbeamten**  
der auch die schriftlichen  
Arbeiten übernehmen muß.  
Kenntnis beider Landes-  
sprachen in Wort und  
Schrift Bedingung. Eben-  
dieselbst findet freibauer,  
selbstarbeitender 12376

**Gärtner**  
per 1. 1. 23 Stellung.  
Zitt, Skomowo,  
p. Siemon, pow. Toruń.

Von sofort oder später  
evangel., unverheir., der  
poln. Sprache in Wort u.  
Schrift mächtiger 12368

**Rechnungs-  
führer**  
und ab 1. 1. oder 1. 4. 23  
poln. sprechender, verheir.  
oder unverheir.

**Beamter**  
mögl. nicht unt. 30 Jahr.,  
für Nebenamt (30 Famili-  
en, 8-4 sp. gelp. Pferde),  
unter Oberleitung von  
hier aus stehend, gesucht.  
Lebenslauf und Zeugnis  
abgeschritten an

**von Loga,**  
Wiskorze, pow. Chełmno,  
Bahnst. Cepno.

Suche für meine Großdestillation in der  
Provinz Polen per sofort tüchtigen, jün-  
geren, unverheirateten 12302

### Destillateur.

Sprache polnisch und deutsch erwünscht, doch  
nicht Bedingung. Wohnung u. Station frei.  
Gehaltsanprüche und Zeugnisse zu richten  
unter Rr. 47114 an Annoncenbüro „PAR“,  
Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 8. 12302

**Tischler-Gesellen**  
für erstklassige Arbeit und dauernde  
Stellung werden eingestellt. Tägliche  
Straßenbahnfahrt wird vergütet.  
Gebr. Gabriel, Kunstmöbelfabrik,  
Danzigerstr. 100. 11536

Ge sucht zum 1. 4. 1923 zuverlässigen, ehrl., tüchtigen

### Bogt

mit Dienstboten. Große schöne Wohng., g. Depu-  
tat, Lebensstellung. Zeugnisse und Meldungen an  
G. Anst.-Dobbertin, Dobryniewo p. Wyrzysk,  
Station Diel. 12460

**Ordentliche Zeitungsboten**  
werden bei hohem Gehalt gesucht.  
Meldg. in der Geschäftsstelle der „Deutschen  
Rundschau“, Bahnhofstraße 6. 5897

**Gut Byrobki**  
bei Mogilno sucht ein-  
fachen, der deutschen und  
poln. Sprache in Wort  
und Schrift mächtigen,  
älteren 12403

**Wirtschaftsbeamten.**  
Für 3000 Morg., unter  
Oberleitung, zum 1. 1. 23  
Beamter 12465

ge sucht, der beide Landes-  
sprachen in Wort u. Schr.  
beherrscht. Werdegang,  
Zeugnisse in Abschr. u. die  
Bargehaltsforderung in  
3 Tr. Koggen pro Viertel-  
jahr erbeten an  
Dehrlsch, Wala Turza,  
poczta Plesznica. 2457

**Jüng. Expedient**  
zu baldigem Eintritt von  
Eilen-Großhandlung für  
Expedition u. Fakturen-  
wesen gesucht. Bewerbg.  
unter R. 12358 a. d. G. d. 3.  
Tüchtige

**Polsterer**  
bei dauernder Stellung  
per sofort gesucht.  
Otto Domnick,  
Wohnung Rynek 7. 1081

**Stellmacher**  
tüchtige Gestellarbeiter b.  
hoh. Lohn f. dauernd gef.  
Gefestfabrik Matejki 3.

**Tischler  
Drechsler  
Abpuher**  
für dauernde Beschäfti-  
gung verlangt  
Gdańsk Nr. 102.

**Tüchtiger  
Tischler**  
für Lieferungs-Arbeiten  
bei dauernder Stellung  
sofort gesucht. 10811  
Otto Domnick,  
Wohnung Rynek Nr. 7.

Suche zum 1. Januar 23  
resp. früher für meine  
Rundenmühle einen un-  
verheirat., tüchtigen und  
ehrl. 12376

**Müller**  
als Mehlgründer. Off. m. Ge-  
haltsanprüch. u. Zeugnis-  
abgeschritten an Wahlen-  
gut Rutkowo, b. Gdynia. 12376

**Feinbäder**  
selbständiger, gesucht. 12439  
Schweizerhof,  
Jachowskiego 25/27.

**Zuverlässigen  
Nachtwächter**  
für auswärtig gesucht.  
Offerten unter R. 12466  
an die Geschäftsst. d. 3.

**1. Diener-  
mädchen**  
für Dauer- und Ber-  
trauensstellung. Mädl.  
im Serv. perfekt und in  
Bedienung d. Hausherrn  
bewand. sein. Nur Best-  
empfohlene woll. Zeugn.  
Abschr. nebst Bild ein-  
senden an 12410

**Stütze**  
die bürgerl. tochen kam  
und Interesse für Feder-  
vieh hat. Angebote  
erbitte mit Gehaltsforde-  
rungen. 12404

Suche für größer, ein-  
fachen Landhaushalt zu  
anfang Jan. eine einfache

**Stütze**  
die bürgerl. tochen kam  
und Interesse für Feder-  
vieh hat. Angebote  
erbitte mit Gehaltsforde-  
rungen. 12404

**Grav. Adminstrator  
Schäronetti, Pizra**  
(Ernstrode), pow. Toruń.

Suche zum 1. Januar  
1923 tüchtiges  
Stubenmädchen.  
Frau Elisabeth Lehmann,  
Radowo bei Brodnica.

**Fräulein**  
oder  
alleinst. Frau  
zur Führung  
eines frauenlosen Haus-  
halts - 12 Personen -  
von sofort oder später  
ge sucht.

Meldungen mit Bild un-  
ter R. 17883 an die Ge-  
schäftsstelle d. Zeitg. erbt.  
Ältere, ordentliche, un-  
abhängige Frau als  
Aufwarterin  
für dauernd gef. Jagla,  
Dworcowa 31, I. 1773

**An- u. Veräuße**  
Wollen Sie  
verkauften?

Wend. Sie sich vertrauens-  
voll an S. Kusatowski,  
Dom Dniadych, Polnisch-  
Amerikanisches Büro für  
Grundstücks- u. Fabrik-  
Verkauf. 1a. Tel. 585. 9682

**Geschäfts-  
haus**  
zu kaufen gesucht. Anzahl.  
bis 300000 Mark Danzig,  
auch mehr. Offerten mit  
Preis unter R. 59 an  
Raczynski. 12410

**Wichtig!** Suche ein  
Grundstück  
zu kaufen, bestehend aus  
einer 2-4-Zimm.-Wohng.,  
u. evtl. II. Garten in Bydgo-  
od. Vorort, von sofort od.  
später. Vermittlung ver-  
boten. Offerten unter  
R. 17047 a. d. Geschäftsst. d. 3.

**Güter, Mühlen,  
Böden, Häuser, Grund-  
stücke aller Art**  
f. zahlungsfähige Käufer  
zu kaufen gesucht. 12724  
S. Wisniewski i Sta.,  
Bydgoszcz,  
ul. Dworcowa 78. Tel. 825.  
fr. H. Wierzele.

Suche stets f. zahlungs-  
fähige Reflektant.  
größere Güter u. Land-  
wirtschaften, Mühlen,  
Häuser, Villen usw. Off.  
m. genauer Besch. u. Pr.  
erbeten an Grundstücks-  
vermittlungsbüro  
„Goplana“, Poznań,  
Sw. Marcin 55, 2. Etg.  
12260

**Geschäfts-  
Grundstück**  
in bester Lage in Bydgo-  
zu kaufen gesucht. Off. u.  
R. 12461 an d. G. d. 3.

**Wasser-, Dampf-,  
Motormühle**  
zu kaufen oder pachten  
ge sucht. Angebote unter  
R. 12435 an die G. d. 3.

**Klavier**  
zu kaufen gesucht. Steuer  
übernimmt Käufer. 16518  
Jagiellońska 15, II. Et.

**Klavier**  
gut erhalten, zu kaufen  
ge sucht. Schwarz bezogen.  
Auf Wunsch zahl. i. Dan-  
zig. Offerten nur m. Preis  
u. B. 59 an Raczynski.

**Musik-Instrumente**  
kaufte Lewin, Wallstr. 1.  
16729

**Kaufe zu höchst. Preis.**  
Klaviers, Flügel, Teppiche,  
Bürsten, Mahag., u. gute  
Möbel, Antiquitäten, Kristall,  
tüll. Tischler, Porzellan, Off.  
u. R. 17232 a. d. G. d. 3.

**Eilt! Eilt! Eilt!**  
Suche bei Bar-Auszahlung:  
Rittergüter, Güter in allen Größen, Landwirtschaften,  
Stadtgrundstücke, sowie andere Objekte sämtlicher Art.  
A. Sokolowski, 12278  
Erstes u. ältestes Vermittlungsbüro v. Bydgoszcz, Plac Wolności 2.

**Leuchte mein Gut in Deutschland**  
1000 Morgen, zum Teil sehr gt. Boden, mit Mühle  
(verpachtet), Gebäude massiv gut, desgl.  
Wirtschaft  
mit 80 Morgen, guter Befehung gegen gleich groß  
oder größere. Offerten an  
D. Hofer, Schneidemühl. 17885

**Wichtig!**  
An- u. Verkauf von Stadt- u. Land-  
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,  
Bäckereien, Fleischereien usw.  
A. Wyrwicki i Sta., Bydgoszcz,  
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 10559

**Für Ausländer suche**  
Güter u. kleine Landwirtschaften,  
sowie Geschäftsgrundst. u. Fabriken  
jeder Art, gegen Barzahlung zu kaufen.  
Makel, Bydgoszcz,  
ul. Dworcowa 69. 16482

**Bade-  
Einrichtung**  
Badeofen m. vernickelten Rohren nebst Zinkwanne  
an Wasserleitung anschließbar, kalt, warm, da dop-  
pelt vorhanden, abzugeben evtl. tauschbar geg. gt.  
Selbstfahrer oder Schreibmaschine. 17856  
Off. u. R. 1922 an Annon.-Exp. C. B. „Expres“.

**10 000 Drainröhren**  
1 1/2 Zoll,  
Brunnenringe,  
Zementdachsteine,  
Zementwaren  
sowie sämtliche  
verkauft billig 12458

**Jr. Gängel, Morzewo**  
pow. Chodzież. Telefon: Raczyn 6.

**Kaufen jeden Posten**  
**Fabrik-Kartoffeln**  
zur sofortigen Lieferung und bitten um Angebote.  
Kartoffelrodungs-Gesellschaft Janówiec.

**Kaufe Klaviere,  
Flügel, Teppiche,  
Mahag., Bürste, u. best.  
Möbel, Antiquitäten,  
Kristall, tüll. Tischler  
usw.**

**Wiese, ul. Sniadecki**  
(Eliabethstr.) 39. 1246  
Sofa oder Garnitur zu  
kaufen gesucht. Off. unter  
R. 17782 an d. G. d. 3.

**Ehepaar** sucht v. Privat  
Möbel und Gebrauchs-  
gegenstände zu kaufen.  
Offerten unter R. 17290  
an d. Geschäftsst. d. 3.

**Wichtig!**  
Verk. sämtl. Wirtschafts-  
sachen, Möbel, eine Näh-  
masch., 1 pa. D. Rad, fah-  
neu, g. n. Ber. m. Torpedo-  
Greil, Küchengeräte usw.  
Neubauer, Wawelno,  
17822 Rr. Wierzele.

**Kaufe und nehme in**  
Kommission  
sämtliche Kleider, Möbel,  
Porzellan, Nippes. Do-  
selbst ist ein st. Hand-  
wagen z. verk. S. Woppe,  
Sowińskiego (Gronowki) 20  
12304

**2 Klug.-Gest., 12z. Stuhl,  
2 rde. eich. Tische z. verk. Sw.  
Trojcz 32, Tischl. Schmarke.**  
12750

**Bläschke, Betten, Kinder-  
wagen mit Ver- grüne  
Pflanzständer, Fenster-  
vorhänge zu verkauf. 17888**

**3-tell. Kuch. - Kleider-  
schrank zu kauf. ge sucht.**  
Off. u. R. 17863 a. d. G. d. 3.

**Wiese, br. Chinolamm-  
Damenjade,  
Herrngebälz verkauft**  
Marcinowski 8b. III. 17776

**Ein Bealfragen**  
zu kaufen gesucht. Off. u.  
R. 17849 an die G. d. 3.

**1 gut erhaltener blauer  
Wintermantel, blaue Sam-  
metkappe, 1 B. gebrauchte  
hohe Schuhe, Größe 37/38  
billig zu verkaufen.**  
ul. Chodkiewicza (Wiel-  
felderstr.) 36, I. L. 17832

**Alt-Gold**  
kaufte zu höchsten Preisen  
Fr. Kucharsky & Künz,  
ul. Gdańska 139. 15169

**Ein Geldschrank**  
zu kaufen gesucht. Off.  
nebst Angabe der Größe  
u. des Preises erb. unter  
R. 12394 a. d. G. d. 3.

**Hobelbänke**  
u. Furniereinrichtung zu  
kaufen gef. Offert. unt.  
R. 17804 a. d. G. d. 3.

**Rachel- u.  
eif. Defen**  
verkauft 15772  
A. Schöpper, Zduń 5.

**Bandlätze, Drehbänke**  
Säulen, g. Automat,  
Flaschen verkauft 17856  
Mies, Koronowo.

**Lagerräume**  
pass. für Tischlereibetrieb,  
zu mieten od. pacht. gef.  
Offerten unter R. 17803  
an d. Geschäftsst. d. 3.

**Briefmarkensammlg.**  
zu kaufen gesucht.  
Angebote unter R. 17764  
an d. Geschäftsst. d. 3.

**Stroh**  
gepreßt u. lose und zahle  
die höchsten Preise. 12430  
Gustav Bergande,  
Olsztowo, Bydgoszcz.

**Stroh**  
kauft jeden Posten  
laufend 11818  
W. Rod & Göhne.

**Hafenfelle**  
kauft 17642  
Dr. Emilia Warmingstiego 3.

**Portlandzement**  
Stückfall  
Schamottesteine  
und -Mörtel  
Steintohlenteer  
Alabaster und  
Dachpappe.

Einladung. Firmen wollen  
Elofiziert mit aufersten  
Preisen unt. R. 12447 an  
die G. d. 3. einleiden.

**Welt mehr als bei der**  
Konturrenz erzielen Sie  
für alte Zeitungen,  
Zeitschr., Aktien, Kopier-  
bücher u. alte Sätze in  
der Podwale Wallstr. 20  
bei Haller. 17191

**Bruchglas**  
Klischen, Altteilen,  
Papier u. Lampen kauft  
Dr. Em. Warmingstiego 3.  
17043

**Roggen  
Weizen**  
in Waagonladung und  
in kleinen Mengen bei Liefe-  
rung von Füllsäden kauft  
dauernd höchstahlend  
12438 Schweizerhof,  
Jachowskiego 25/27.

**Wohnungen**  
**Büroräume**  
im Zentrum zu mieten gesucht. Offerten unter  
Rr. 1914 an Annoncen-Expedit. C. B. „Expres“.

**Büroräume**  
mit Stallungen im Zentrum zu mieten gesucht.  
C. B. „Expres“, Jagiellońska 70.

**Wohnung**  
3 bis 4 Zimmer  
im Zentrum d. Stadt.  
Übernehme teilweise od.  
ganze Einrichtung. Off.  
„Bar“, Bydgoszcz  
unter Rr. 17374. 12445

**1 H. Laden**  
mit od. ohne Wohng. in  
Verkehrsstr. oder 3-4-  
Zimm.-Wohng. v. sofort  
od. später zu mieten gef.  
Miete nach Vereinbarung.  
Gef. Meldg. u. R. 17864  
an d. Geschäftsst. d. 3.

**2 möbl. Zimmer**  
von sofort zu mieten ge-  
sucht. Off. unt. R. 12436  
an die Geschäftsst. d. 3.

**Jünger Herr sucht**  
**möbliertes  
Zimmer**  
mit oder ohne Pension.  
Offert. unt. R. 1921 an  
Annon.-Exp. C. B. „Expres“  
12387